Thinking of you

Electrolux

udhëzimet për përdorim
Ръководство за употреба
user manual
naudojimo instrukcija
Упатство за ракување
Упутство за употребу

Vatër gatimi
Плоча
Hob
Kaitlentė
Плоча за готвење
Плоча за кување

EHC30200K

Electrolux. Thinking of you.

Bëhuni edhe ju pjesë e botëkuptimit tonë në www.electrolux.com

PËRMBAJTJA

Të dhëna për sigurinë	2	Kujdesi dhe pastrimi	7
Instalimi	3	Si të veprojmë nëse…	7
Përshkrim i produktit	6	Të dhëna teknike	8
Funksionimi	6	Probleme që lidhen me mjedisin	8
Udhëzime dhe këshilla të nevojshme	6		

Rezervohet mundësia e ndryshimeve.

⚠ TË DHËNA PËR SIGURINË

ⓘ Lexoni me kujdes këtë manual para instalimit dhe përdorimit të pajisjes. Kjo është në interes të sigurisë suaj dhe për të siguruar funksionimin e duhur. Mbajini këto udhëzime dhe sigurohuni që të jenë me pajisjen kur ajo zhvendoset ose shitet. Të gjithë personat që përdorin pajisjen duhet të dinë plotësisht për funksionimin e saj dhe veçoritë e sigurisë.

Siguria e përgjithshme

⚠ **Paralajmërim** Personat (duke përfshirë fëmijët) me aftësi fizike, ndjesore dhe mendore të kufizuara ose me mungesë përvoje dhe njohurish nuk duhet ta përdorin pajisjen. Këta njerëz duhet të jenë nën mbikëqyrje ose të udhëzohen për përdorimin e pajisjes, nga një person përgjegjës për sigurinë e tyre.

ⓘ Pajisja nuk është e projektuar për të funksionuar me një kohëmatës të jashtëm ose me një sistem komandimi të veçuar.

Siguria për fëmijët

- Këtë pajisje mund ta përdorin vetëm personat e rritur. Fëmijët duhet të mbikëqyren për t'u siguruar se nuk luajnë me pajisjen.
- Mbajini të gjitha materialet e ambalazhimit larg fëmijëve. Ekziston rreziku i asfiksimit ose lëndimit fizik.
- Fëmijët mbajini larg nga pajisja gjatë dhe pas punës së saj, derisa pajisja të jetë ftohur.

Siguria gjatë përdorimit

- Hiqni çdo paketim, ngjitëse dhe shtresa mbrojtëse nga pajisja para përdorimit të parë.
- Fikini në "off" zonat e gatimit pas çdo përdorimi.
- Rrezik djegieje! Mos vendosni takëme ose kapakë tiganësh mbi sipërfaqen e gatimit, pasi mund të nxehen shumë.

⚠ **Paralajmërim Rrezik zjarri!** Yndyrat dhe vajrat e mbinxehur mund të marrin shpejt flakë.

Përdorimi i saktë

- Mos e lini pajisjen vetëm gjatë punës.
- Mbikëqyreni gjithmonë pajisjen gjatë punës.
- Mos lejoni që lëngjet të derdhen te vrimat mbi vatrën
- Mos e përdorni kurrë vatrën pa enë gatimi mbi të.
- Përdoreni pajisjen vetëm për qëllime gatimi! Mos e përdorni atë për qëllime komerciale apo industriale ose për çdo qëllim tjetër të ndryshëm nga ai për të cilin është projektuar. Në këtë mënyrë, do të shmangni rrezikun ndaj personit ose pronës.
- Përdorni vetëm enë gatimi diametri i pjesës së fundit të të cilave përket me dimensionet e vatrave.
- Tenxheret nuk duhet të shkelin mbi pjesën e butonave.
- Mos e përdorni pajisjen si sipërfaqe pune apo mbështetëse.
- Mos përdorni kurrë enë gatimi që janë të paqëndrueshme për të shmangur rrëzimin dhe aksidentet.

- Mos vendosni ose mbani produkte që marrin flakë (ose sende e materiale që janë të lagura me produkte që marrin flakë) dhe/ose objekte që shkrihen (të përbëra nga plastikë ose alumin) afër ose brenda në pajisje. Rrezik shpërthimi ose zjarri.
- Përdorni vetëm aksesorët e ofruar me pajisjen.
- Bëni kujdes kur lidhni pajisjen në prizat pranë saj. Mos lini kabllot elektrike të prekin pajisjen ose enët e nxehta. Mos lini të koklaviten kabllot elektrike.

⚠ **Paralajmërim Nëse ka ndonjë plasaritje mbi sipërfaqe, shkëputeni pajisjen nga korrenti për të shmangur goditjet elektrike.**

Si të shmangni një dëmtim në pajisje

- Nëse objektet ose enët bien mbi qelqin qeramik, sipërfaqja mund të dëmtohet.
- Enët prej çeliku të derdhur, alumini të derdhur ose me bazament të dëmtuar mund të gërvishtin qelqin qeramik nëse i lëvizni ato mbi sipërfaqe.
- Mos vini mbi pllakën e nxehtë enë bosh, për të shmangur dëmtime të enës dhe qelqit qeramik.
- Mos i përdorni zonat e gatimit me enë bosh ose pa enë sipër.
- Mos mbuloni asnjë pjesë të pajisjes me letër alumini.

Hedhja e pajisjes

- Për të parandaluar rrezikun e lëndimeve ose dëmtimeve fizike
  - Shkëputeni pajisjen nga rrjeti elektrik.
  - Priteni kordonin elektrik atje ku lidhet me pajisjen dhe hidheni.
  - Kontaktoni vendet lokale të autorizuara për hedhjen e pajisjes tuaj.

INSTALIMI

Instalimi

⚠ **Paralajmërim** Lexoni dhe ndiqni me kujdes udhëzimet. Ekziston rreziku i lëndimit të personave ose i dëmtimit të pajisjes.

- Sigurohuni që pajisja të mos jetë dëmtuar nga transporti. Mos e lidhni pajisjen nëse ajo është e dëmtuar. Nëse është e nevojshme, flisni me shitësin.
- **Instalimi i pajisjes dhe lidhja e saj me rrjetin elektrik duhet të kryhen vetëm nga persona të kualifikuar.**
- Pajisjet inkaso përdorini vetëm pasi ta keni montuar pajisjen siç duhet në njësitë inkaso dhe në planin e punës, sipas standardeve në fuqi.
- Mos ndryshoni specifikimet ose modifikoni këtë produkt. Ekziston rreziku i lëndimit të personave ose i dëmtimit të pajisjes.
- Ndiqni plotësisht ligjet, rregulloret, direktivat dhe standardet në fuqi të vendit ku do të përdorni pajisjen (normat e sigurisë, normat e riciklimit, rregullat e sigurisë elektrike etj.).
- Ruani largësitë minimale nga pajisjet dhe njësitë e tjera.
- Instaloni mbrojtjen kundër goditjeve elektrike, si për shembull, montoni sirtarët vetëm me një bazament mbrojtës nën pajisje.
- Parandaloni dëmtimin e sipërfaqeve të çara të planit të punës nga lagështira me një izolues të përshtatshëm!
- Puthiteni pajisjen me planin e punës pa lënë asnjë hapësirë duke përdorur një izolues të përshtatshëm.
- Mbroni bazamentin e pajisjes nga avulli dhe lagështia e krijuar, p.sh. nga enëlarësja ose furra.
- Mos e instaloni pajisjen pranë dyerve ose nën dritare. Dyert dhe dritaret që hapen mund të përmbysin enë të nxehta gatimi nga vatra.
- **Shkëputeni pajisjen nga rrjeti elektrik, përpara se të kryeni çdo veprim pastrimi ose mirëmbajtjeje.**

⚠ **Paralajmërim** Rrezik dëmtimi nga rryma elektrike. Ndiqini me kujdes udhëzimet për lidhjet elektrike.

- Terminali i kabllos kryesore ka tension elektrik.
- Shkëputeni tensionin nga terminali.
- Instalojeni saktë për t'u mbrojtur nga goditjet elektrike.

- Lidhjet spinë-prizë të liruara dhe jo të sakta mund ta tejnxehin terminalin.
- Lidhjet me terminalin duhet të kryhen saktë nga një elektricist i kualifikuar.
- Mbrojeni kabllon nga forca e madhe tërheqëse.
- Përdorni kabllon e duhur për lidhje me rrymën dhe ndërroni kabllot e dëmtuar me kabllon e përshtatshme. Flisni me Qendrën lokale të Shërbimit.

Pajisja duhet të ketë instalimin elektrik të tillë që t'ju lejojë ta shkëpusni pajisjen nga ushqimi elektrik në të gjitha polet me një zgavër kontakti prej së paku 3 mm. Duhet të dispononi mjetet e duhura izoluese: çelësa mbrojtës, siguresa (siguresa tip vidhash të hequra nga pronari), çelësa tokëzues dhe kontaktorë.

Prodhuesi nuk është përgjegjës për asnjë lëndim ndaj personave dhe kafshëve ose dëmtime ndaj pronës të shkaktuara nga mosndjekja e këtyre kërkesave.

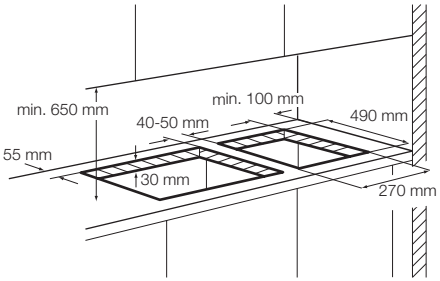
Lidhja elektrike

- Tokëzojeni pajisjen sipas udhëzimeve të sigurisë.
- Sigurohuni që vlerat e tensionit dhe lloji i fuqisë në pllakën e specifikimeve të përkojnë me tensionin dhe fuqinë e rrjetit tuaj.
- Kjo pajisje është e pajisur me një kabllo elektrike. Duhet të jetë e pajisur me spinën e duhur, që përballon ngarkesën e shënuar në pllakën identifikues. Spina duhet të futet në një prizë të përshtatshme.
- Çdo komponent elektrike duhet instaluar ose zëvendësuar nga tekniku i Qendrës së autorizuar të Shërbimit ose nga personel i kualifikuar shërbimi.
- Përdorni gjithmonë një prizë të tokëzuar e instaluar si duhet.
- Sigurohuni që spina të jetë e arritshme pas montimit të pajisjes.
- Mos e shkëputni pajisjen nga rrjeti duke e tërhequr spinën nga kablloja elektrike. Gjithmonë tërhiqeni kabllon duke e kapur nga spina.
- Pajisja nuk duhet lidhur me kabllo zgjatuese, adaptor ose lidhje të shumëfishta (rrezik zjarri). Kontrolloni që tokëzimi të jetë bërë në pajtim me standardet dhe rregulloret në fuqi.
- Kabulli elektrik duhet të vendoset në mënyrë të tillë që të mos prekë pjesët e nxehta.
- Lidheni pajisjen me rrjetin nëpërmjet një pajisjeje që lejon shkëputje të pajisjes nga rrjeti në të gjitha polet, me distancë prej së paku 3 mm midis kontakteve në gjendje të hapur, p.sh. automat mbrojtës të linjës, automat humbjesh në neutral ose siguresë.
- Asnjë nga pjesët e kabllos ushqyese nuk duhet lejuar të nxehet deri në 90°C. Kablloja neutrale ngjyrë blu duhet të lidhet me bllokun e terminalit të shënuar me "N". Kablloja e fazës me ngjyrë të kafe ose të zezë (e futur në kontaktin e bllokut terminal të shënuar me "L") duhet të lidhet gjithnjë me fazën e rrjetit.

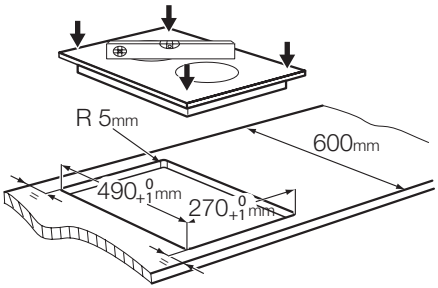
Zëvendësimi i kabllos elektrike

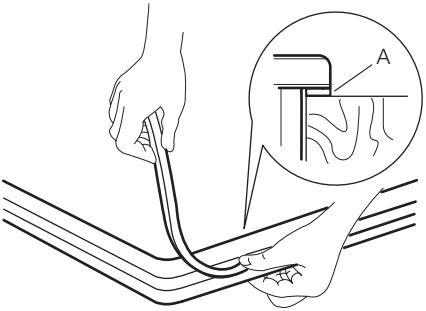
Për të zëvendësuar kabllon lidhëse përdorni vetëm H05V2V2-F T90 ose një lloj të barazvlefshëm. Sigurohuni që seksioni i kabllos të jetë i përshtatshëm për tensionin e rrjetit dhe temperaturën e punës. Fija e tokëzimit me ngjyrë të verdhë/të gjelbër duhet të jetë afërsisht 2 cm më e gjatë se fija e fazës me ngjyrë kafe (ose të zezë).

Montimi

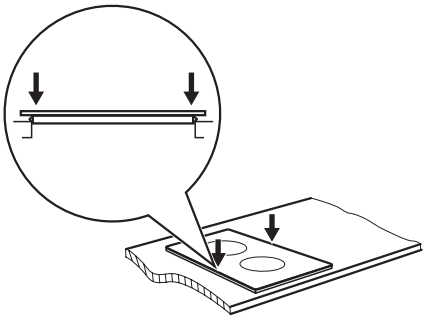


Nëse do të instalohen disa vatra 30 cm përkrah njëra-tjetrës brenda të njëjtës pjesë të prerë, në Qendrat tona të Shërbimit mund të gjeni një set montimi që përfshin një kapëse mbështetëse anësore dhe guarnicione shtesë. Udhëzimet përkatëse të instalimit ndodhen brenda në paketën e setit.





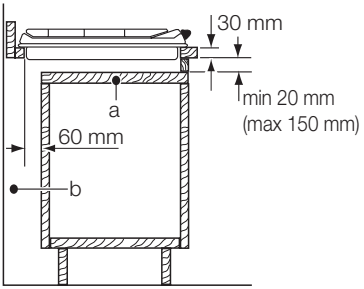
A — guarnicioni i ofruar



Mundësitë e montimit në mobilie

Njësi kuzhine me derë

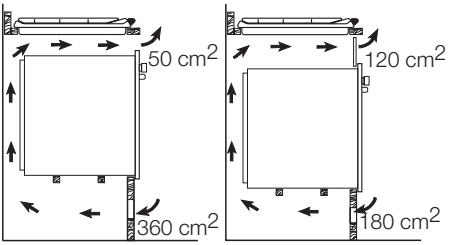
Paneli i instaluar poshtë rrafshit të gatimit duhet të hiqet me lehtësi dhe të arrihet me lehtësi për rastet kur nevojitet ndërhyrje e ndihmës teknike.



a) Paneli i çmontueshëm
b) Hapësirë për lidhjet

Njësi kuzhine me furrë të integruar

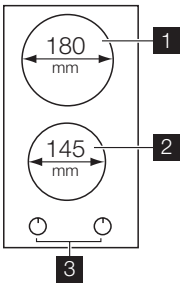
Dimensionet e zgavrës së rrafshit të gatimit duhet të zbatojnë udhëzimet dhe mobiliet e kuzhinës duhet të pajisjen me ventilim për të mundësuar qarkullimin e vazhdueshëm të ajrit. Lidhja elektrike e rrafshit të gatimit dhe e furrës duhet instaluar veçmas për arsye sigurie dhe për të lëvizur me lehtësi furrën nga mobilia.



PRODHUESI:
ELECTROLUX ITALIA S.p.A.
C.so Lino Zanussi, 30
33080 PORCIA (PN) - ITALIA

PËRSHKRIM I PRODUKTIT

Pamja e sipërfaqes së gatimit



1 Zona e pasme e gatimit 1700 W
2 Zona e përparme e gatimit 1200 W
3 Çelësat e kontrollit

Dorezat e kontrollit elektrik të zonës së gatimit

Simboli	Funksioni
0	pozicioni fikur (off)

Simboli	Funksioni
1	nxehtësia minimale
6	nxehtësia maksimale

FUNKSIONIMI

Për të ndezur e për të rritur përzgjedhjen e nxehtësisë, rrotullojeni çelësin në drejtim kundraorar. Për të ulur përzgjedhjen e nxehtësisë, rrotullojeni çelësin në drejtimin orar. Për ta fikur, rrotullojeni çelësin në 0.

Përpara përdorimit të parë

Vendosni enë gatimi me ujë në secilën nga zonat e gatimit, vendoseni në pozicionin maksimal dhe lëreni në punë pajisjen për 10 min. Kjo bëhet për të djegur mbetjet në pajisje. Pas kësaj, lëreni në punë pajisjen në pozicionin minimal për 20 min. Gjatë kësaj periudhe mund të dalë erë e keqe dhe tym. Kjo është normale. Sigurohuni që të ketë ajrosje të mjaftueshme.

UDHËZIME DHE KËSHILLA TË NEVOJSHME

Konsumi i energjisë

- Nëse është e mundur, vendosuni enëve gjithmonë kapak.
- Vendosini enët mbi një zonë gatimi përpara se ta ndizni atë.
- Fikini zonat e gatimit përpara përfundimit të kohës së gatimit për të përdorur nxehtësinë e mbetur.
- Bazamenti i tenxhereve dhe zonat e gatimit duhet të kenë përmasa të njëjta.

Enët e gatimit

- Fundi i enëve të gatimit duhet të jetë sa më i trashë dhe më i rrafshët që të jetë e mundur.

Shembuj të përdorimit për gatim

Nxehtësia cilësimi:	Përdoreni:
1	Për të mbajtur ngrohtë
2	Për një valë të lehtë
3	Për të zier pak
4	Për skuqje / karamelizim
5	Për vlim
6	Për vlim / skuqje të shpejtë / skuqje të thellë

Informacion mbi akrilamidet

E rëndësishme Sipas zbulimeve të fundit shkencore, nëse e thekni ushqimin (veçanërisht ato me përmbajtje niseshteje), akrilamidet mund të përbëjnë një rrezik për shëndetin.Për këtë arsye, ju këshillojmë të

gatuani në temperaturat më të ulëta dhe të mos e thekni shumë ushqimin.

KUJDESI DHE PASTRIMI

Pastrojeni pajisjen pas çdo përdorimi. Përdorni gjithmonë enë me bazament të pastër.

⚠ **Paralajmërim** Përpara se të bëni çdo lloj mirëmbajtjeje apo pastrimi duhet ta shkëpusni vatrën nga korrenti.

ⓘ Vatra pastrohet më mirë ndërsa është ende e ngrohtë, pasi derdhjet mund të hiqen shumë më kollaj se po të ftoheshin mbi të.

⚠ **Paralajmërim** Objektet e mprehta dhe agjentët pastrues gërryes e dëmtojnë pajisjen.
Për sigurinë tuaj, **mos** e pastroni pajisjen me pastrues me avull ose me pastrues me presion të lartë.

ⓘ Gërvishtjet ose njollat e errëta mbi qeramikën e xhamit nuk ndikojnë në funksionimin e pajisjes.

Për të hequr papastërtitë:

1. – **Hiqni menjëherë:** plastmasë të shkrirë, celofan dhe ushqime me sheqer. Nëse jo, pajisja do të dëmtohet nga papastërtia. Përdorni kruajtëse të posaçme për xhamin . Vendoseni kruajtësen mbi sipërfaqen e xhamit në një kënd të ngushtë dhe rrëshqiteni tehun mbi sipërfaqe .
   – **Pasi pajisja të jetë ftohur mjaftueshëm hiqni:**njollat e çmërsit, rrëketë e ujit, njollat e yndyrës, çngjyrosjet metalike. Përdorni një pastrues të posaçëm për qeramikën e xhamit ose inoksin.
2. Pastrojeni pajisjen me një leckë të njomë dhe me pak detergjent.
3. Në fund, **thajeni pajisjen duke e fërkuar me një leckë të pastër.**

SI TË VEPROJMË NËSE…

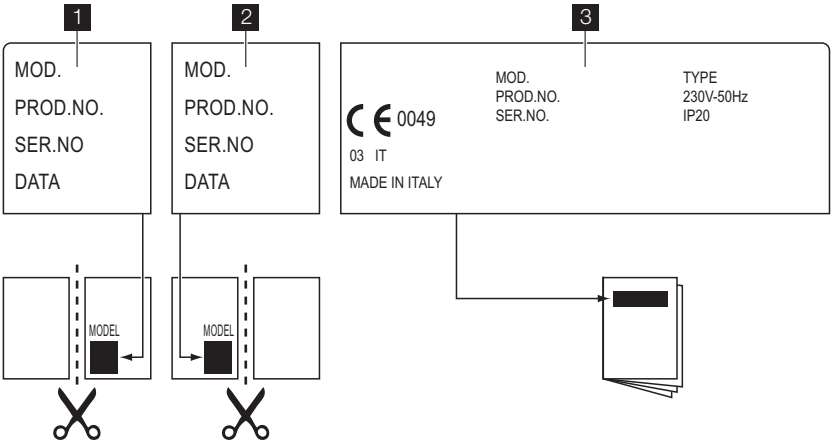
Problemi	Shkaku i mundshëm dhe zgjidhja
Pajisja nuk punon.	• Kontrolloni siguresën në sistemin elektrik të shtëpisë. Nëse siguresat bien herë pas here, flisni me një elektricist të autorizuar.
Zona e gatimit nuk nxehet.	• Sigurohuni që pajisja të jetë e lidhur me rrjetin dhe furnizimi me energji elektrike të jetë aktivizuar. • Sigurohuni që të rrotulloni çelësin e duhur të kontrollit. • Kontrolloni siguresën në sistemin elektrik të shtëpisë. Nëse siguresat bien herë pas here, flisni me një elektricist të autorizuar.
Efikasiteti i çelësit nuk është i kënaqshëm.	• Sigurohuni që kazani të jetë i pastër dhe i thatë. • Sigurohuni që ena e gatimit të jetë e përmasës së duhur për zonën e gatimit. • Sigurohuni që ena e gatimit të ketë sipërfaqe të sheshtë. • Sigurohuni që cilësimi i nxehtësisë të jetë i duhuri për këtë lloj gatimi.

Nëse ka një defekt, provoni fillimisht të gjeni vetë një zgjidhje për problemin. Nëse nuk mund të gjeni vetë një zgjidhje të problemit, kontaktoni shitësin ose Qendrën e shërbimit.

ⓘ Nëse nuk e keni përdorur siç duhet pajisjen ose nëse instalimi nuk është kryer nga një inxhinier i licencuar, vizita nga tekniku i shërbimit të klientit nuk do të jetë falas, edhe pse brenda afatit të garancisë.

Etiketat që merren me çantën e aksesorëve

Ngjisni etiketat adezive siç tregohet më poshtë:



1 Ngjiteni mbi letrën e garancisë dhe dërgoni këtë pjesë

2 Ngjiteni mbi letrën e garancisë dhe mbajeni këtë pjesë

3 Ngjiteni mbi librin e udhëzimeve

Këto të dhëna ju ndihmojnë në mënyrë të shpejtë dhe të saktë. Këto të dhëna gjendjen në etiketën e specifikimeve.

- Përshkrimi i modelit .....
- Numri i produktit (PNC) .....
- Numri i serisë (S N.) .....

Përdorni vetëm pjesë këmbimi origjinale. Ato janë të disponueshme pranë Qendrës së Shërbimit dhe dyqaneve të miratuara të pjesëve të këmbimit.

TË DHËNA TEKNIKE

Përmasat e rrafshit të gatimit

Gjerësia:	290 mm
Gjatësia:	510 mm

Përmasat e zgavrës së rrafshit të gatimit

Gjerësia:	270 (0/+1) mm
Gjatësia:	490 (0/+1) mm

Klasifikimi i vatrave

Zona e pasme e gatimit 180 mm	1.7 kW
Zona e përparme e gatimit 145 mm	1.2 kW
Vlera totale	2.9 kW
Furnizimi elektrik	230 V ~ 50 Hz

PROBLEME QË LIDHEN ME MJEDISIN

Materiali ambalazhues

Materialet e paketimit janë të padëmshme për ambientin dhe mund të riciklohen. Elementët plastikë identifikohen nga shenjat: >PE<,>PS<, etj. Mënjanoni materialet paketues në formën e plehrave shtëpiake, në vendgrumbullimin e plehrave të lagjes tuaj.

Electrolux. Thinking of you.

Споделете още от нашето мислене на
www.electrolux.com

СЪДЪРЖАНИЕ

Информация за безопасност	9	Грижи и почистване	14
Инсталиране	10	Как да постъпите, ако	15
Описание на уреда	13	Технически данни	16
Действие	13	Опазване на околната среда	17
Полезни препоръки и съвети	14		

Запазваме си правото на изменения

ИНФОРМАЦИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

Прочетете внимателно това ръководство, преди да инсталирате и използвате уреда. Това е в интерес на вашата безопасност и ще осигури правилната експлоатация. Запазете тези инструкции и ги съхранявайте заедно с уреда, ако той бъде преместен или продаден. Всички лица, които използват уреда трябва отлично да познават неговата работа и функции за безопасност.

Общи мерки за безопасност

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Лица (включително деца) с намалени физически, сетивни, умствени възможности или липса на опит и познания, не трябва да използват уреда. Те трябва да са под надзор или да бъдат инструктирани за работа с уреда от лице, отговорно за тяхната безопасност.

Уредът не е предназначен за използване с външен таймер или отделна система за дистанционно управление.

Защита за деца

- Само възрастни могат да работят с този уред. Децата трябва да бъдат под надзор, за да се гарантира, че няма да си играят с уреда.
- Дръжте всички опаковъчни материали далеч от деца. Съществува риск от задушаване или телесно нараняване.
- Дръжте децата далеч от уреда по време на и след работа с него, докато уредът изстине.

Безопасност по време на употреба

- Преди първата употреба отстранете всички опаковки, опаковъчни пластове и лепенки от уреда.
- Изключвайте зоните за готвене след употреба.
- Опасност от изгаряния! Не поставяйте прибори за хранене или капаци на тигани върху повърхността за готвене, защото може да се нагорещят.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Опасност от пожар! Прегрятата мазнина и олио могат да се запалят много бързо.

Правилна работа

- Не оставяйте уреда без надзор по време на работа.
- Винаги наблюдавайте уреда по време на работа.
- Не позволявайте течности да се изливат в отворите в горната част на плочата
- Никога не използвайте плочата без готварски съдове.
- Използвайте уреда само за домашна употреба! Не я използвайте за търговски или промишлени цели или за цели, различни от тези, за които е предназначена. По този начин ще избегнете рисковете за хора или имущество.

- Използвайте само готварски съдове с диаметър на дъното, подходящ за размера на горелките.
- Съдовете не трябва да навлизат в зоната за управление.
- Не използвайте уреда като работна повърхност или за съхранение.
- Никога не използвайте нестабилни готварски съдове, за да избегнете преобръщане и злополуки.
- Не поставяйте и не съхранявайте запалителни течности (или предмети, които са намокрени със запалителни продукти) и материали или предмети, които могат да се разтопят (напр. от пластмаса или алуминий), върху или в близост до уреда. Има опасност от експлозия или пожар.
- Използвайте само аксесоарите, доставени заедно с уреда.
- Внимавайте при свързването на уреда към контакти, които се намират наблизо. Не позволявайте електрически кабели да се допират до уреда или до горещи кухненски съдове. Не позволявайте електрическите кабели да се преплитат.

⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Ако забележите пукнатина по повърхността, изключете електрозахранването, за да предотвратите токов удар.**

Как да се избегне повреда на уреда

- Повърхността на стъклокерамиката може да се повреди при падане на предмети или на кухненски съдове върху нея.
- Готварските съдове, направени от чугун или от лят алуминий, както и съдовете с повредени дъна, могат при местене да надраскат повърхността на стъклокерамичната плоча.
- Не оставяйте течността в съдовете и тиганите да изкипи докрай, за да предотвратите повреждането на съдовете и стъклокерамиката.
- Не използвайте зоните за готвене с празни съдове или без съдове.
- Не покривайте никоя част от уреда с алуминиево фолио.

Изваждане на уреда от употреба след края на експлоатационния му живот

- За да предотвратите телесно нараняване или повреда
  – Извадете щепсела от контакта на захранващата мрежа.
  – Срежете захранващия кабел в точката му на свързване с уреда и го изхвърлете.
  – Потърсете от съответните местни организации информация за изхвърлянето на уреда.

ИНСТАЛИРАНЕ

Инсталиране

⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Прочетете и следвайте тези инструкции внимателно. Съществува опасност от телесно увреждане или повреда на уреда.

- Уверете се, че уредът не е повреден при неговото транспортиране. Не включвайте повреден уред. Ако е необходимо, информирайте доставчика.
- **Инсталирането на уреда и свързването му към електрическата мрежа трябва да се извършат само от квалифицирани лица.**
- Вградените уреди могат да се използват само след като са вградени в подходящи шкафове и работни плотове, които отговарят на стандартите.
- Не променяйте спецификациите и не видоизменяйте този уред. Съществува опасност от телесно увреждане или повреда на уреда.
- Съблюдавайте точно действащите закони, разпоредби, директиви и стандарти (нормативни разпоредби за безопасност, разпоредби за рециклиране, правила за безопасност при работа с електричество и др.) в страната на използване.
- Трябва да спазвате минималните разстояния до други уреди и устройства.
- Осигурете защита от токови удари, например при инсталиране на чекме-

джета точно под уреда трябва да има предпазен панел.
- Пазете изрязаните повърхности на работния плот от повреждане от влага, като използвате подходящия уплътнител!
- С помощта на подходящ уплътнител уплътнете уреда към работния плот, без да остават междини.
- Предпазвайте долната част на уреда от пара и влага, например от съдомиялна машина или фурна.
- Не монтирайте уреда в близост до врати и под прозорци. В противен случай нагорещените готварски съдове могат да бъдат съборени от плочата при отваряне на вратите или прозорците.
- **Изключете уреда от електрозахранването, преди да предприемете техническо обслужване или почистване.**

⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Опасност от нараняване вследствие на електрически ток. Внимателно спазвайте инструкциите за свързване към електрическата мрежа.

- По клемата на захранването протича ток.
- Спрете захранването на клемата.
- Гарантирайте защитата от токови удари чрез компетентен професионален монтаж.
- Хлабави или неправилни връзки между щепсела и контакта могат да доведат до прегряване на клемите.
- Закрепващите връзки трябва да се инсталират правилно от квалифициран електротехник.
- Закрепете кабела с притягаща скоба против опъване.
- Използвайте подходящ захранващ кабел и в случай на повреда го подменете с кабел от подходящ тип. Свържете се с местния сервизния център.

Уредът трябва да има такава електроинсталация, която да позволява той да бъде изключен от мрежата с всички свои полюси при ширина на отваряне на контактите поне 3 мм. Трябва да свържете изолиращите устройства: предпазни прекъсвачи на мрежата, предпазители (предпазителите от винтов тип трябва да се извадят от фасонката), изключватели и контактори за утечка на заземяването.

Производителят не носи отговорност за каквото и да е нараняване на хора и домашни животни или повреждане на имущество при неспазване на тези изисквания.

Свързване към електрическата мрежа

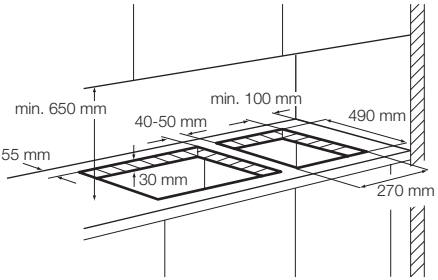
- Заземете уреда в съответствие с мерките за безопасност.
- Уверете се, че номиналното напрежение и типът на захранването на табелката с данни отговарят на напрежението и захранването на местното електроснабдяване.
- Този уред е снабден със захранващ кабел. Той трябва да бъде снабден с подходящ щепсел, който да издържа на натоварването, показано на табелката с данни. Щепселът трябва да се постави в подходящ контакт.
- Всички електрически компоненти трябва да се инсталират или подменят от техник от сервиза или от квалифициран сервизен персонал.
- Винаги използвайте правилно инсталиран, устойчив на удар контакт.
- Уверете се, че щепселът за захранване е достъпен след монтирането.
- Не дърпайте захранващия кабел, за да изключите уреда. Винаги издърпвайте за щепсела.
- Уредът не бива да се свързва с удължител, адаптер или разклонител (съществува риск от пожар). Проверете дали заземяващата връзка отговаря на стандартите и местното законодателство.
- Захранващият кабел трябва да се постави по такъв начин, че да не се докосва до никоя гореща част.
- Свържете уреда към мрежата с устройство, което позволява уреда да бъде изключен от мрежата с всички свои полюси при ширина на отваряне на контактите минимум 3 мм, напр. автоматичен предпазен прекъсвач,

дефектнотокова защита или предпазител.
- Никоя част от свързващия кабел не може да достига температура 90 °C. Синият неутрален кабел трябва да бъде свързан към клемореда, обозначен с "N". Кафявият (или черният) фазов кабел (който е поставен в клемореда, обозначен с "L") трябва винаги да бъде свързан с мрежовата фаза.

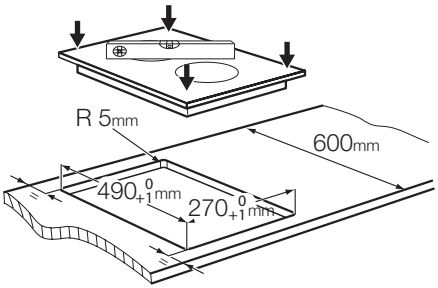
Смяна на захранващия кабел

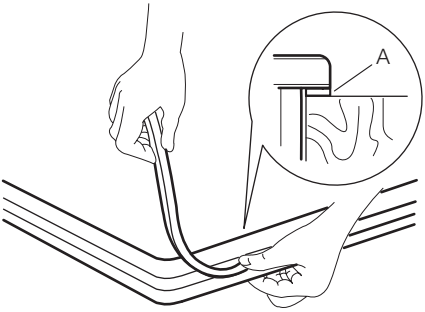
За подмяна на свързващия кабел използвайте само H05V2V2-F T90 или еквивалентен. Уверете се, че сечението на кабела е подходящо за напрежението и работната температура. Жълтият/зеленият заземителен проводник трябва да бъде приблизително с 2 см по-дълъг от кафявия (или черен) проводник на фазата.

Монтаж

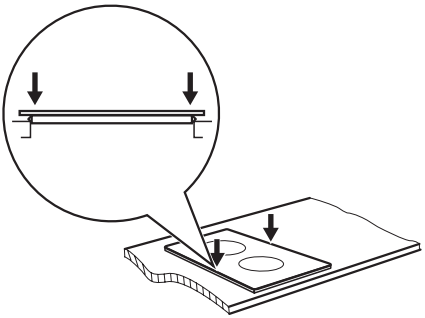


Ако трябва да бъдат инсталирани няколко 30-сантиметрови плочи една до друга в един и същ изрез, в нашите Сервизни центрове се предлага набор за сглобяване, включващ опорна странична скоба и допълнителни уплътнения. В опаковката на комплекта са предвидени съответни инструкции за инсталиране.





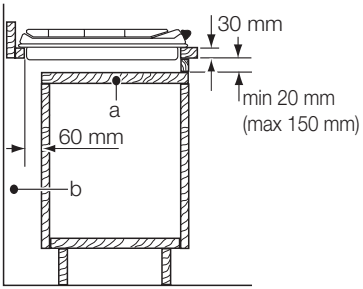
A — доставено уплътнение



Възможности за вграждане

Кухненски шкаф с вратичка

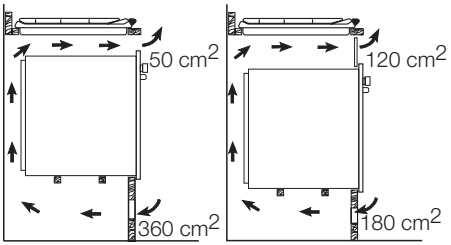
Панелът, монтиран под плочата трябва да се отстранява лесно и да бъде оставен лесен достъп, в случай че се наложи техническо обслужване.



a) Сменяем панел
b) Място за връзките

Кухненски шкаф с фурна

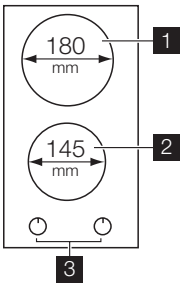
Размерите на изреза за плочата трябва да отговарят на посочените и на кухненския блок трябва да бъдат оставени отвори, за да се осигури непрекъснато захранване с въздух. Електрическите свързвания на плочата и фурната трябва да бъдат направени отделно с цел безопасност, както и лесно отстраняване на фурната от блока.



ПРОИЗВОДИТЕЛ:
ELECTROLUX ITALIA S.p.A.
C.so Lino Zanussi, 30
33080 PORCIA (PN) - ИТАЛИЯ

ОПИСАНИЕ НА УРЕДА

Разположение на повърхността за готвене



1 Задна зона за готвене, 1700 W
2 Предна зона за готвене, 1200 W
3 Ключове за управление

Електрически ключове за управление на зоните за готвене

Символ	Функция
0	изключено положение
1	минимално нагряване
6	максимално нагряване

ДЕЙСТВИЕ

За включване и увеличаване на степента на нагряване завъртете ключа обратно на часовниковата стрелка. За намаляване на степента на нагряване завъртете ключа по часовниковата стрелка. За изключване завъртете ключа на 0.

Преди първата употреба

Поставете готварски съд пълен с вода върху всяка зона за готвене, включете уреда на максимална мощност и го оставете да работи 10 минути. Целта е да изгорят отлаганията по уреда. След това оставете уреда да работи на мини-

мална мощност 20 минути. През това време може да се появи миризма и дим. Това е нормално. Осигурете достатъчна вентилация.

ПОЛЕЗНИ ПРЕПОРЪКИ И СЪВЕТИ

Икономия на енергия

- При възможност винаги поставяйте капак на съда.
- Поставяйте съдовете върху зоната за готвене, преди да я включите.
- Изключвайте зоните за готвене преди края на времето за готвене, за да се възползвате от остатъчната топлина.
- Дъната на съдовете и зоните за готвене трябва да са с еднакъв размер.

Съдове за готвене

- Дъното на готварския съд трябва да е колкото се може по-дебело и равно.

Примери за различни начини на готвене

Настройка на нагряването:	Използвайте за:
1	Поддържане в топло състояние
2	Леко варене на тих огън
3	Варене на тих огън
4	Пържене/запичане
5	Кипване
6	Кипване/бързо пържене/дълбоко пържене

Информация за акриламиди

ВАЖНО! Според най-новите научни изследвания препичането на храна, (особено продукти, съдържащи скорбяла), може да доведе до опасност за здравето поради наличието на акриламиди. Следователно, препоръчваме да се готви при възможно най-ниски температури и храните да не се препичат прекалено много.

ГРИЖИ И ПОЧИСТВАНЕ

Почиствайте уреда след всяка употреба.
Винаги използвайте готварски съдове с почистено дъно.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Преди извършване на каквато и да било поддръжка или почистване, трябва да изключите плочата от електрическата мрежа.

Плочата се почиства най-добре, когато е все още топла, тъй като разливанията могат да се почистят полесно, отколкото ако се изчака плочата да се охлади.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Остри предмети и абразивни почистващи препарати ще увредят уреда.

По съображения за безопасност уредът **не** трябва да се почиства с машина с парна струя или пара под налягане.

Надраскванията или тъмни петна по стъклокерамичната повърхност не влияят върху функционирането на уреда.

За да отстраните замърсяванията:

1. – **Отстранете веднага:**разтопена пластмаса, пластмасово фолио и храни, съдържащи захар. В противен случай замърсяванията могат да повредят уреда. Използвайте специална стъргалка за стъкло. Поставете стъргалката на стъклокерамичната повърхност под остър ъгъл и плъзгайте острието по повърхността.
   – **Отстранете след като уредът се охлади достатъчно:**следи от варовик, вода, капки мазнина, бляскави металически обезцветявания. Използвайте специален препарат за почистване на стъклокерамика или неръждаема стомана.
2. Почиствайте уреда с влажна кърпа и малко почистващ препарат.
3. Накрая **подсушете уреда с чиста кърпа.**

КАК ДА ПОСТЪПИТЕ, АКО

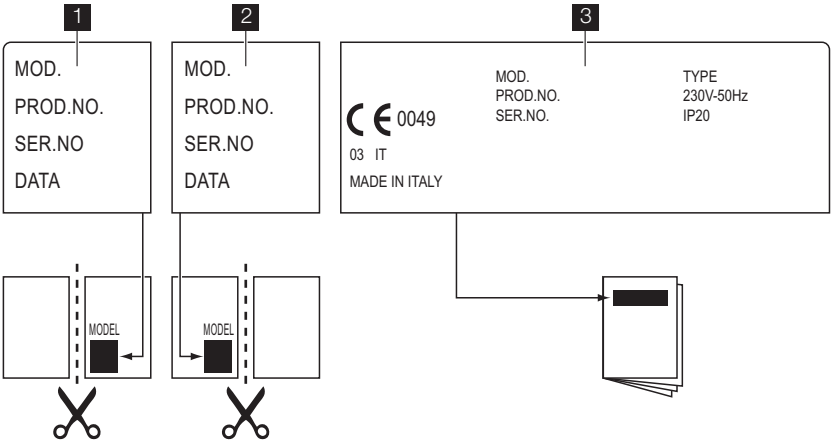
Проблем	Възможна причина и отстраняване
Уредът не работи.	• Прегледайте предпазителя в таблото на домашната електрическа инсталация. Ако предпазителите продължават да се изключват, се обадете на упълномощен техник.
Зоната за готвене не нагрява.	• Уверете се, че уредът е свързан към мрежата и че електрозахранването е включено. • Уверете се, че сте завъртяли правилния ключ за управление. • Прегледайте предпазителя в таблото на домашната електрическа инсталация. Ако предпазителите продължават да се изключват, се обадете на упълномощен техник.
Ефективността на плочата е незадоволителна.	• Уверете се, че плочата е чиста и суха. • Уверете се, че размерът на готварския съд съответства на размера на зоната за готвене. • Уверете се, че готварският съд е с плоско дъно. • Уверете се, че настройката на нагряването съответства на желания вид готвене.

Ако има неизправност, първо опитайте да намерите решение на проблема сами. Ако не можете да намерите решение на проблема сами, обърнете се към продавача или към най-близкия Сервизен център.

Ако сте боравили с уреда по неправилен начин или инсталирането не е извършено от правоспособен техник, посещението на техника от Сервиза за поддръжка или на дистрибутора може да не бъде безплатно, дори по време на гаранционния срок.

Предоставени етикети с чантата с принадлежности

Прикрепете залепващите етикети, както е указано по-долу:



1 Залепете го върху гаранционната карта и изпратете тази част

2 Залепете го върху гаранционната карта и запазете тази част.

3 Залепете го върху книжката с инструкциите

За да получите бърза и адекватна помощ, са необходими следните данни. Тези данни се намират на табелката с данни.

- Описание на модела .....
- Номер на продукта (PNC) .....
- Сериен номер (S.N.) .....

Използвайте само оригинални резервни части. Те се предлагат в сервизния център и оторизираните магазини за резервни части.

ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ

Размери на плочата

Ширина:	290 мм
Дължина:	510 мм

Размери на изреза за плочата

Ширина:	270 (0/+1) мм
Дължина:	490 (0/+1) мм

Мощност на котлона

Задна зона за готвене, 180 мм	1.7 kW
Предна зона за готвене, 145 мм	1.2 kW
Обща мощност	2.9 kW
Електрозахранване	230 V ~ 50 Hz

ОПАЗВАНЕ НА ОКОЛНАТА СРЕДА

Символът върху продукта или опаковката му показва, че този продукт не трябва да се третира като домакинските отпадъци. Вместо това, той трябва да се предаде в специализиран пункт за рециклиране на електрическо и електронно оборудване. Като се погрижите този продукт да бъде изхвърлен по подходящ начин, вие ще помогнете за предотвратяване на възможните негативни последствия за околната среда и човешкото здраве, които иначе биха могли да бъдат предизвикани от неправилното изхвърляне като отпадък на този продукт. За по-подробна информация за рециклиране на този продукт се обърнете към местната градска управа, службата за вторични суровини или магазина, откъдето сте закупили продукта.

Опаковъчен материал

Опаковъчните материали са безопасни за околната среда и могат да се рециклират. Пластмасовите компоненти са означени с маркировка: >PE<,>PS< и др. Изхвърляйте опаковъчните материали в съответния контейнер на местата за битови отпадъци.

Electrolux. Thinking of you.

Share more of our thinking at www.electrolux.com

CONTENTS

Safety information	18	Care and cleaning	23
Installation	19	What to do if…	23
Product description	22	Technical data	24
Operation	22	Environment concerns	25
Helpful hints and tips	22		

Subject to change without notice

⚠ SAFETY INFORMATION

ⓘ For your safety and correct operation of the appliance, read this manual carefully before installation and use. Always keep these instructions with the appliance even if you move or sell it. Users must fully know the operation and safety features of the appliance.

General safety

⚠ **Warning!** Persons (including children) with reduced physical sensory, mental capabilities or lack of experience and knowledge must not use the appliance. They must have supervision or instruction for the operation of the appliance by a person responsible for their safety.

ⓘ The appliance is not intended to be operated with external timer or separated remote-control system.

Child safety

- Only adults can use this appliance. Children must get supervision to make sure that they do not play with the appliance.
- Keep all packaging away from children. There is a risk of suffocation and physical injury.
- Keep children away from the appliance during and after the operation, until the appliance is cold.

Safety during operation

- Remove all packaging, stickers and layers from the appliance before the first use.
- Set the cooking zones to "off" after each use.
- Risk of burns! Do not put cutlery or saucepan lids on the cooking surface, as they can become hot.

⚠ **Warning! Fire danger!** Overheated fats and oils can ignite very quickly.

Correct operation

- Do not leave the appliance unattended during operation.
- Always monitor the appliance during operation.
- Do not let the liquids overflow into the holes of the top of the hob
- Never use the hob without cookware.
- Only use the appliance for domestic cooking tasks! Do not use it for commercial or industrial purposes or for any purpose other than that for which it was designed. This way, you will avoid risk to person or property.
- Use only cookware with bottom diameter applicable to the dimensions of burners.
- Pots must not enter the control zone.
- Do not use the appliance as a work or a storage surface.
- Never use unstable cookware to prevent from tilt and accident.
- Do not put or keep flammable liquids (or items that are wet with flammable products) and materials, or fusible objects (made of plastic or aluminium) on or near the appliance. Risk of explosion or fire.
- Use only the accessories delivered with appliance.
- Be careful when you connect the appliance to the near sockets. Do not let electricity bonds touch the appliance or hot cookware. Do not let electricity bonds tangle.

⚠ **Warning! If there is a crack on the surface, disconnect power supply to prevent the electric shock.**

How to prevent a damage to the appliance

- If the objects or cookware fall on the glass ceramic, the surface can be damaged.
- Cookware made of cast iron, cast aluminium or with damaged bottoms can scratch the glass ceramic if you move them on the surface.
- Do not let cookware boil dry to prevent the damage to cookware and glass ceramics.
- Do not use the cooking zones with empty cookware or without cookware.
- Do not cover any part of the appliance with aluminium foil.

Disposal of the appliance

- To prevent the risk of physical injury or damage
  - Disconnect the appliance from the power supply.
  - Cut off the mains cable where it connects with the appliance and discard it.
  - Speak to your local authorised facilities for disposal of your appliance.

INSTALLATION

Installation

⚠ **Warning!** Read and follow the instructions carefully. There is a risk of injury or damage to the appliance.

- Make sure that the appliance is not damaged because of transportation. Do not connect a damaged appliance. If it is necessary, speak to the supplier.
- **Installation and connection of the appliance to the power supply must only be done by qualified personnel.**
- Only use built-in appliances after you assemble the appliance into correct built-in units and work surfaces that obey the standards.
- Do not change the specifications or modify this product. There is a risk of injury or damage to the appliance.
- Fully obey the laws, ordinances, directives and standards in force in the country where you use the appliance (safety regulations, recycling regulations, electrical safety rules etc.).
- Keep the minimum distances to other appliances and units.
- Install anti-shock protection, for example install the drawers only with a protective panel directly below the appliance.
- Prevent damage of the cut surfaces of the worktop against moisture with a correct sealant!
- Seal the appliance to the worktop with no space left with a correct sealant.
- Prevent damage of the bottom of the appliance from steam and moisture, e.g. from a dishwasher or oven.
- Do not install the appliance adjacent to doors and below windows. Hot cookware can be hit off the hob when you open doors or windows.
- **Disconnect the appliance from the electrical supply, before you do maintenance work or cleaning.**

⚠ **Warning!** Risk of injury from electrical current. Carefully obey the instructions for electrical connections.

- The electrical mains terminal is live.
- Make the electrical mains terminal free of voltage.
- Install correctly to give anti-shock protection.
- Loose and incorrect mains plug and socket connections can make the terminal become too hot.
- A qualified electrician must install the clamping connections correctly.
- Use a strain relief clamp on cable.
- Use the correct mains connection cable and replace the damaged mains cable with the proper cable type. Speak to your local Service Centre.

The appliance must have the electrical installation which lets you disconnect the appliance from the mains at all poles with a contact opening width of minimum 3 mm. You must have correct isolation devices:

line protecting cut-outs, fuses (screw type fuses removed from the holder), ground leakage trips and contactors.

The manufacturer is not responsible for any injury to persons and pets or damage to property caused by failure to obey these requirements.

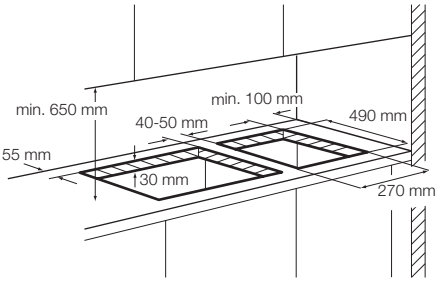
Electrical connection

- Ground the appliance according to safety precautions.
- Make sure that the rated voltage and type of power on the rating plate agree with the voltage and the power of the local power supply.
- This appliance is supplied with a mains cable. It has to be supplied with a correct plug, able to support the load marked on the rating plate. The plug has to be fitted in a correct socket.
- Any electrical component must be installed or replaced by the Service Force Centre technician or qualified service personnel.
- Always use a correctly installed shockproof socket.
- Make sure that there is an access to the mains plug after installation.
- Do not pull the mains cable to disconnect the appliance. Always pull the mains plug.
- The appliance must not be connected with an extension cable, an adapter or a multiple connection (risk of fire). Check that the ground connection is in conformity with the standard and regulations force.
- The power cable must be placed in such a way that it does not touch any hot part.
- Connect the appliance to the mains with a device that lets to disconnect the appliance from the mains at all poles with a contact opening width of minimum 3 mm, eg. automatic line protecting cut-out, earth leakage trips or fuse.
- None of a parts of the connection cable can not get a temperature 90 °C. The blue neutral cable must be connected to the terminal block label with "N". The brown (or black) phase cable (fitted in the terminal block contact marked with "L") must always be connected to the live phase.

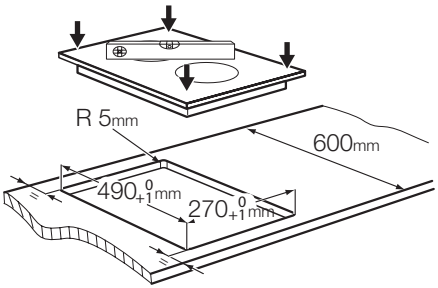
Replacement of the connection cable

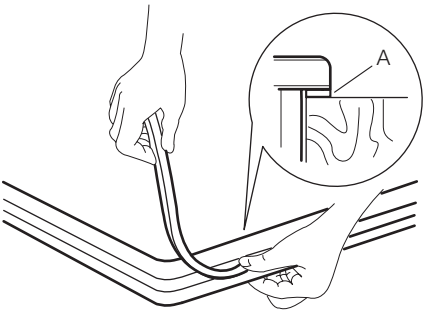
To replace the connection cable use only H05V2V2-F T90 or equivalent type. Make sure that the cable section is applicable to the voltage and the working temperature. The yellow/green earth wire must be approximately 2 cm longer than the brown (or black) phase wire.

Assembly

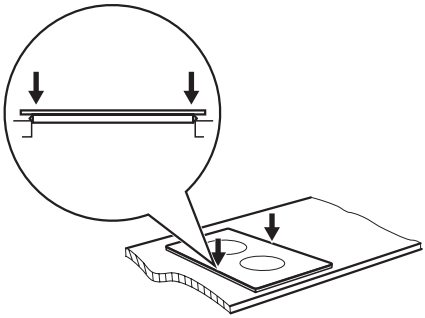


If several 30 cm hobs are to be installed side by side into the same cut out, an assembly kit including a support side bracket and supplementary seals is available at our Service Centres. The relevant installation instructions are supplied within the kit package.





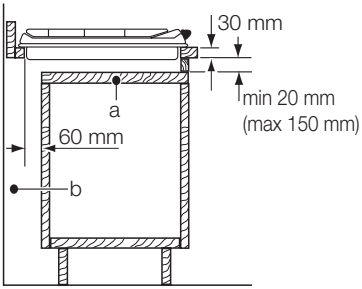
A — supplied seal



Possibilities for insertion

Kitchen unit with door

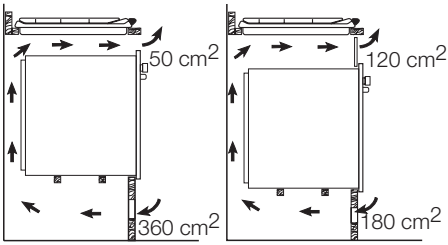
The panel installed below the hob must be easy to remove and let an easy access in case a technical assistance intervention is necessary.



a) Removable panel
b) Space for connections

Kitchen unit with oven

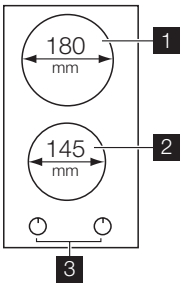
The hob recess dimensions must obey the indication and the kitchen unit must be equipped with vents to let a continuous supply of air. The electrical connection of the hob and the oven must be installed separately for safety reasons and to let easy remove oven from the unit.



MANUFACTURER:
ELECTROLUX ITALIA S.p.A.
C.so Lino Zanussi, 30
33080 PORCIA (PN) - ITALIA

PRODUCT DESCRIPTION

Cooking surface layout



1 Rear cooking zone 1700 W
2 Front cooking zone 1200 W
3 Control knobs

Electric cooking zones control knobs

Symbol	Function
0	off position

Symbol	Function
1	minimum heat
6	maximum heat

OPERATION

To switch on and increase the heat setting turn the knob counterclockwise. To decrease the heat setting turn the knob clockwise. To switch off turn the knob to the 0.

Before first use

Put cookware containing water on each cooking zone, set the maximum position and operate the appliance for 10 min. This is to burn off the residue in the appliance. After that, operate the appliance at minimum position for 20 min. During this period, an odour and smoke can occur. This is normal. Make sure that the airflow is sufficient.

HELPFUL HINTS AND TIPS

Energy saving

- If possible, always put the lids on the cookware.
- Put cookware on a cooking zone before you start it.
- Stop the cooking zones before the end of the cooking time to use residual heat.
- The bottom of pans and cooking zones must have the same dimension.

Cookware

- The bottom of the cookware must be as thick and flat as possible.

Examples of cooking applications

Heat setting:	Use to:
1	Keeping warm
2	Gentle simmering
3	Simmering
4	Frying / browning
5	Bringing to the boil
6	Bringing to the boil / quick frying / deep-frying

Information on acrylamides

Important! According to the newest scientific knowledge, if you brown food (specially the one which contains starch), acrylamides can pose a health risk. Thus, we recommend that you cook at the lowest temperatures and do not brown food too much.

CARE AND CLEANING

Clean the appliance after each use.
Always use cookware with clean bottom.

Warning! Before any maintenance or cleaning can be carried out, you must disconnect the hob from the electricity supply.

The hob is best cleaned while it is still warm, as spillage can be removed more easily than if it is left to cool.

Warning! Sharp objects and abrasive cleaning agents will damage the appliance.
For your safety, do **not** clean the appliance with steam blasters or high-pressure cleaners.

Scratches or dark stains on the glass ceramic have no effect on how the appliance operates.

To remove the dirt:

1. – **Remove immediately:**melted plastic, plastic foil, and food with sugar. If not, the dirt can cause damage to the appliance. Use a special scraper for the glass . Put the scraper on the glass surface at an acute angle and move the blade on the surface .
   – **Remove after the appliance is sufficiently cool:**limescale rings , water rings, fat stains, shiny metallic discolorations. Use a special cleaning agent for glass ceramic or stainless steel.
2. Clean the appliance with a moist cloth and some detergent.
3. At the end **rub the appliance dry with a clean cloth.**

WHAT TO DO IF…

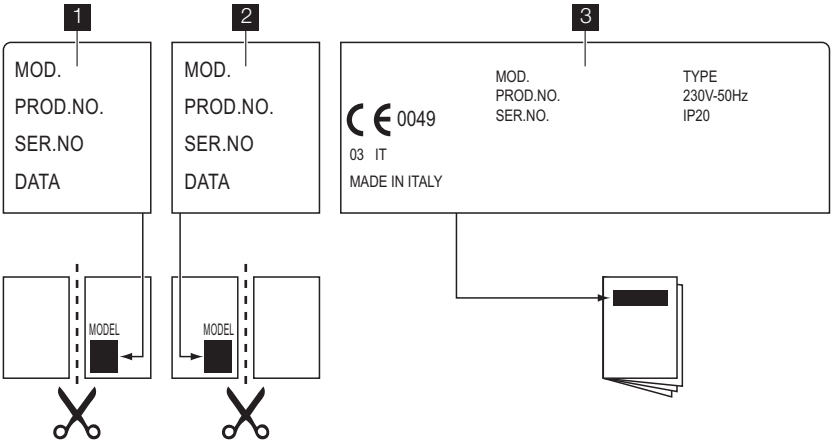
Problem	Possible cause and remedy
The appliance does not operate.	• Examine the fuse in the electrical system of the house in the fuse box. If the fuses blow time after time, speak to an authorised electrician.
The cooking zone does not heat up.	• Make sure that the appliance is plugged in and the electrical supply is switched on. • Make sure that you turn the correct control knob. • Examine the fuse in the electrical system of the house in the fuse box. If the fuses blow time after time, speak to an authorised electrician.
The effectiveness of the hob is not satisfactory.	• Make sure that the hob is clean and dry. • Make sure that the cookware is the correct size for the cooking zone. • Make sure that the cookware has a flat bottom. • Make sure that the heat setting is correct for this type of cooking.

If there is a fault, first try to find a solution to the problem yourself. If you cannot find a solution to the problem yourself, speak your dealer or the local Service Force Centre.

If you operated the appliance incorrectly, or the installation was not carried out by a registered engineer, the visit from the customer service technician or dealer may not take place free of charge, even during the warranty period.

Labels supplied with the accessories bag

Stick the adhesive labels as indicated below:



1 Stick it on Guarantee Card and send this part

2 Stick it on Guarantee Card and keep this part

3 Stick it on instruction booklet

These data are necessary to help you quickly and correctly. These data are available on the supplied rating plate.

- Model description .....
- Product number (PNC) .....
- Serial Number (S.N.) .....

Use the original spare parts only. They are available at Service Force Centre and approved spare parts shops.

TECHNICAL DATA

Hob dimensions

Width:	290 mm
Length:	510 mm

Hob recess dimensions

Width:	270 (0/+1) mm
Length:	490 (0/+1) mm

Hot plate rating

Rear cooking zone 180 mm	1.7 kW
Front cooking zone 145 mm	1.2 kW
Total rating	2.9 kW
Electric supply	230 V ~ 50 Hz

ENVIRONMENT CONCERNS

The symbol on the product or on its packaging indicates that this product may not be treated as household waste. Instead it should be taken to the appropriate collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local council, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

Packaging material

The packaging materials are friendly to the environment and can be recycled. The plastic components are identified by marking: >PE<,>PS<, etc. Discard the packaging materials as household waste at the waste disposal facilities in your municipality.

Electrolux. Thinking of you.

Daugiau mūsų minčių rasite www.electrolux.com

TURINYS

Saugos informacija	26	Valymas ir priežiūra	31
Įrengimas	27	Ką daryti, jeigu...	31
Gaminio aprašymas	30	Techniniai duomenys	32
Veikimas	30	Aplinkosauga	33
Naudinga informacija ir patarimai.	30		

Galimi pakeitimai

⚠ SAUGOS INFORMACIJA

ⓘ Tam, kad užtikrintumėte savo saugą ir kad prietaisas gerai veiktų, prieš įrengdami ir naudodami, atidžiai perskaitykite šį vadovą. Šias instrukcijas laikykite kartu su prietaisu, net tada, kai jį perkeliate ar parduodate. Naudotojai turi būti gerai susipažinę su prietaiso veikimu ir saugos ypatumais.

Bendrieji saugos reikalavimai

⚠ **Įspėjimas** Prietaiso neturi naudoti asmenys (įskaitant vaikus), turintys fizinę jutiminę bei proto negalią arba stokojantys patirties ir žinių. Juos turi prižiūrėti arba pamokyti naudotis prietaisu už jų saugą atsakingas asmuo.

ⓘ Šis prietaisas nėra skirtas eksploatuoti naudojant išorinį laikmatį ar atskira nuotolinio valdymo sistema.

Vaikų sauga

- Prietaisą gali naudoti tik suaugusieji. Pasirūpinkite vaikų priežiūra ir neleiskite jiems žaisti su prietaisu.
- Visas pakuotės medžiagas laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje. Kyla uždusimo ir fizinės traumos pavojus.
- Prietaiso naudojimo metu ir baigus jį naudoti, neleiskite prie jo prieiti vaikams, kol prietaisas atvės.

Saugumas veikimo metu

- Prieš naudodami pirmą kartą nuimkite nuo prietaiso visas pakuotės medžiagas, lipdukus ir apsauginius sluoksnius.
- Kiekvieną kartą pasinaudoję kaitvietes išjunkite.
- Galite nusideginti! Draudžiama ant gaminimo paviršiaus dėti įrankius arba prikaistuvių dangčius, nes jie gali įkaisti.

⚠ **Įspėjimas Gaisro pavojus!** Perkaitę riebalai ir aliejus gali greitai užsidegti.

Tinkamas naudojimas

- Nepalikite veikiančio prietaiso be priežiūros.
- Visada stebėkite veikiantį prietaisą.
- Neleiskite išsiliejusiems skysčiams sutekėti į kaitlentės viršuje esančias angas.
- Niekada nenaudokite kaitlentės, jei ant jos nepastatyti virtuvės indai.
- Prietaisą naudokite tik maistui gaminti buityje! Nenaudokite prietaiso komercinei ar pramoninei veiklai arba kitoms nenumatytoms paskirtims. Taip išvengsite pavojaus žmonėms arba žalos turtui.
- Naudokite tik tokius virtuvės indus, kurių dugno skersmuo atitinka degiklių skersmenį.
- Puodas negali patekti į valdymo zoną.
- Nenaudokite prietaiso kaip darbastalio arba daiktams laikyti.
- Niekada nenaudokite nestabiliai stovinčių virtuvinių indų, nes jie gali pakrypti ir įvykti nelaimingas atsitikimas.
- Šalia prietaiso arba ant jo nedėkite degių skysčių (ar daiktų, pagamintų iš degių produktų) ir degių medžiagų arba lydžių daiktų (pagamintų iš plastiko ar aliuminio). Gali kilti sprogimas arba gaisras.
- Naudokite tik su prietaisu pateiktus priedus.
- Būkite atsargūs, kai prijungiate prietaisą prie šalia esančių elektros lizdų. Pasirūpinkite, kad elektros prietaisų laidai nesi-

liestų prie šio prietaiso arba indų. Pasirūpinkite, kad elektros laidai nesusipainiotų.

⚠ **Įspėjimas Jei paviršius įskilęs, atjunkite prietaisą nuo elektros tinklo, kad išvengtumėte elektros smūgio.**

Kaip prietaisą apsaugoti nuo pažeidimų

- Jei ant stiklo keramikos paviršiaus nukris koks nors daiktas arba indas, paviršius gali būti pažeistas.
- Jei stiklo keraminiu paviršiumi stumdomi ketaus, lieto aliuminio prikaistuviai arba prikaistuviai su pažeistu dugnu, stiklo keramikos paviršius gali susibraižytas.
- Neleiskite virti tuštiems indams, kad išvengtumėte indo ir stiklo keramikos pažeidimo.
- Draudžiama kaitvietes naudoti su tuščiais prikaistuviais ar išvis be jų.
- Neuždenkite jokios prietaiso dalies aliuminio folija.

Prietaiso utilizavimas

- Norėdami išvengti fizinių traumų arba žalos:
  – maitinimo laido kištuką išjunkite iš tinklo lizdo;
  – kabelį nupjaukite toje vietoje, kur jis prijungtas prie prietaiso, ir jį išmeskite;
  – dėl informacijos apie prietaiso utilizavimą kreipkitės į vietos įgaliotąsias institucijas.

ĮRENGIMAS

Įrengimas

⚠ **Įspėjimas** Perskaitykite ir atidžiai laikykitės nurodymų. Kyla pavojus susižaloti arba sugadinti prietaisą.

- Patikrinkite, ar prietaisas neapgadintas transportavimo metu. Jei prietaisas apgadintas, nejunkite jo į elektros tinklą. Jei būtina, pasikonsultuokite su tiekėju.
- **Prietaiso įrengimą ir prijungimą prie maitinimo tinklo privalo atlikti tik kvalifikuoti specialistai.**
- Į baldus įmontuojamus prietaisus galima naudoti tik juos įrengus tinkamose spintelėse ir standartus atitinkančiuose stalviršiuose.
- Nemodifikuokite šio prietaiso ir nemėginkite keisti jo techninių savybių. Kyla pavojus susižaloti arba sugadinti prietaisą.
- Privaloma paisyti šalyje, kurioje prietaisas naudojamas, galiojančių įstatymų, įsakų, direktyvų ir standartų (saugos reglamentų, tinkamo perdirbimo reglamentų, elektrosaugos taisyklių ir kt.).
- Būtina paisyti minimalių atstumų iki kitų prietaisų ar įrenginių.
- Būtina įrengti apsaugą nuo smūgių, pavyzdžiui, stalčius tiesiai po prietaisu galima įrengti tik tuomet, jei naudojama apsauginė perdanga.
- Nupjauto stalviršio paviršius nuo drėgmės apsaugokite tinkamu hermetiku!
- Užsandarinkite prietaisą stalviršyje tinkamu hermetiku taip, kad neliktų jokių tarpų.
- Apsaugokite prietaiso apačią nuo garų ir drėgmės, kuri, pavyzdžiui, gali atsirasti dėl apačioje įrengtos indaplovės ar orkaitės.
- Jokiu būdu neįrenkite prietaiso greta durų ir po langais. Atidarant duris ar langus, jie gali nuversti įkaitusius prikaistuvius nuo viryklės.
- **Prieš atlikdami techninės priežiūros ar valymo darbus, atjunkite prietaisą nuo elektros tinklo.**

⚠ **Įspėjimas** Kyla elektros smūgio pavojus. Atidžiai laikykitės elektros prijungimo nurodymų.

- Elektros tinklo išvade yra įtampa.
- Atjunkite įtampą nuo elektros tinklo išvadų.
- Tinkamai sumontuokite apsaugą nuo smūgių.
- Dėl atsilaisvinusios arba netinkamai įrengtos kištukinės jungties išvadai gali tapti pernelyg karšti.
- Kreipkitės į kvalifikuotą elektriką, kad jis teisingai įrengtų suveržiamąsias jungtis.
- Kabelis neturi būti įtemptas.
- Naudokite tinkamą maitinimo kabelį ir, jeigu jis būtų pažeistas, pakeiskite jį tinka-

mos rūšies maitinimo kabeliu. Kreipkitės į vietos techninio aptarnavimo centrą.

Prietaisą prie elektros tinklo reikia prijungti taip, kad jį nuo tinklo būtų galima atjungti ties visais poliais, o kontaktų angos plotis būtų bent 3 mm. Privalote turėti tinkamus izoliavimo prietaisus: liniją apsaugančius automatinius jungiklius, saugiklius (įsukami saugikliai turi būti išimami iš jų laikiklio), įžeminimo nuotėkio atjungiamuosius įtaisus ir kontaktorius.

Gamintojas neatsako už jokius žmonių ar gyvūnų sužeidimus bei žalą turtui, kilusią nesilaikant šių reikalavimų.

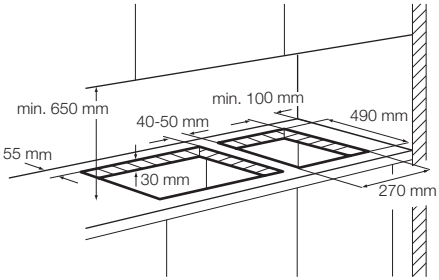
Elektros prijungimas

- Įžeminkite prietaisą pagal saugos nuorodas.
- Įsitikinkite, kad nominali įtampa ir galia duomenų lentelėje atitinka vietos tiekiamos elektros įtampą ir galią.
- Prietaisas pateikiamas su maitinimo kabeliu. Prie jo reikia prijungti tinkamą kištuką, pritaikytą galiai, nurodytai techninių duomenų lentelėje. Kištuką reikia įkišti į tinkamą elektros lizdą.
- Bet kokį elektros komponentą įrengti arba pakeisti leidžiama tik techninės priežiūros centro darbuotojui arba kvalifikuotam specialistui.
- Visada naudokite taisyklingai įrengtą, įžemintą elektros lizdą.
- Įsitikinkite, kad, įrengus prietaisą, elektros laido kištuką būtų lengva pasiekti.
- Norėdami išjungti prietaisą, netraukite už elektros laido. Visada traukite paėmę už kištuko.
- Prietaisą draudžiama prijungti naudojant ilginamąjį laidą, suderintuvą ar kelių kištukų jungtį (gali kilti gaisras). Patikrinkite, ar įžeminimo jungtis atitinka galiojančius standartus ir reglamentus.
- Maitinimo laidas turi būti tokioje padėtyje, kad jis neliestų jokių karštų dalių.
- Prietaisą prie elektros tinklo prijunkite naudodami įtaisą, kuris leidžia prietaisą nuo elektros tinklo atjungti visuose poliuose, paliekant mažiausiai 3 mm tarpą tarp kontaktų, pvz., liniją apsaugančius automatinius atjungiamuosius jungiklius, įžeminimo nuotėkio atjungiamuosius įtaisus arba saugiklį.
- Nė vienos prijungiamojo laido dalies neturi veikti 90 °C temperatūra. Mėlyną neutralų laidą reikia prijungti prie „N“ raide pažymėto išvadų bloko. Rudą (arba juodą) fazės laidą (išvadų bloke prijungtą prie „L“ raide pažymėto išvado) reikia prijungti prie fazės su įtampa.

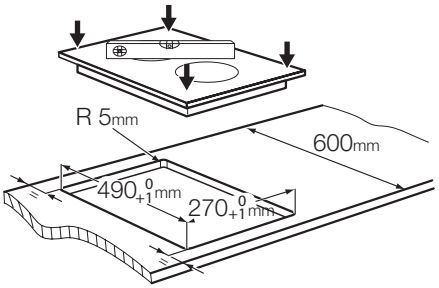
Maitinimo laido keitimas

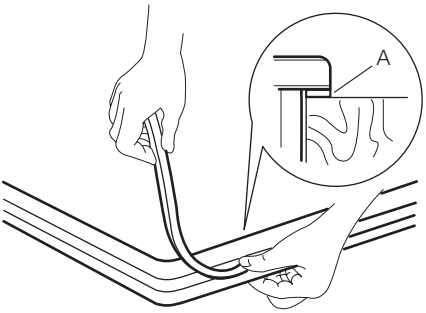
Jeigu keičiate jungiamąjį kabelį, naudokite tik H05V2V2-F T90 arba ekvivalentiško tipo kabelį. Naujasis kabelis būtinai privalo atitikti maitinimo įtampą ir darbinę temperatūrą. Geltonas / žalias įžeminimo gysla privalo būti maždaug 2 cm ilgesnė už rudą (arba juodą) fazės laidą.

Surinkimas

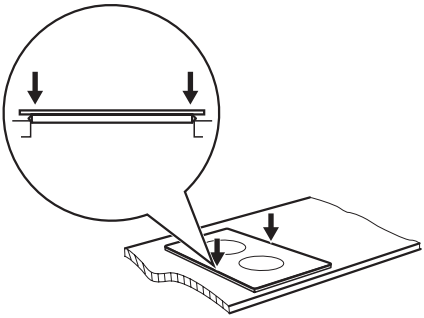


Jeigu į vieną išpjovą norima įstatyti kelias 30 cm pločio kaitlentes šalia viena kitos, techninės priežiūros centre galima įsigyti surinkimo rinkinį, kuriame yra atraminiai kampuočiai ir papildomos tarpinės. Atitinkama įrengimo instrukcija tiekiama su šiuo rinkiniu.





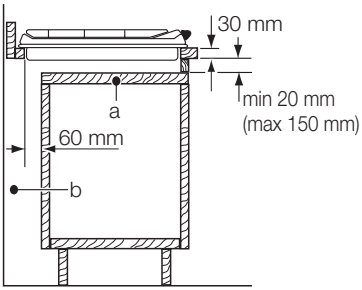
A – pateiktasis tarpiklis



Įdėjimo galimybės

Virtuvės spintelė su durelėmis

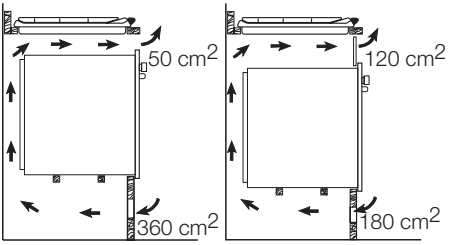
Po virykle esančią plokštę turi būti lengva nuimti ir lengva pasiekti viryklę, jeigu prireiktų techninės pagalbos.



a) Nuimama plokštė
b) Tarpas jungtims

Virtuvės spintelė su orkaite

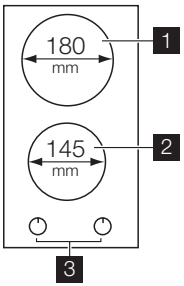
Saugumo sumetimais, viryklės angos matmenys turi atitikti nurodytus, o virtuvės spintelėje turi būti įrengtos ventiliacijos angos, kad būtų užtikrintas nuolatinis oro tiekimas. Saugos sumetimais ir tam, kad orkaitę galima būtų lengvai atskirti, viryklės ir orkaitės elektros jungtys privalo būti įrengtos atskirai.



GAMINTOJAS:
ELECTROLUX ITALIA S.p.A.
C.so Lino Zanussi, 30
33080 PORCIA (PN) – ITALIA (Italija)

GAMINIO APRAŠYMAS

Maisto gaminimo paviršių išdėstymas



1 Galinė kaitvietė 1700 W
2 Priekinė kaitvietė 1200 W
3 Valdymo rankenėlės

Elektrinės kaitvietės valdymo rankenėlės

Simbolis	Funkcija
0	išjungimo padėtis
1	mažiausias karštis
6	didžiausias karštis

VEIKIMAS

Norėdami įjungti ir padidinti kaitinimo nustatymą, pasukite rankenėlę prieš laikrodžio rodyklę. Norėdami sumažinti kaitinimo nustatymą, rankenėlę pasukite pagal laikrodžio rodyklę. Norėdami išjungti, pasukite rankenėlę į padėtį „ 0“.

Prieš naudojantis pirmąkart

Ant kiekvienos kaitvietės uždėkite prikaistuvius su vandeniu, nustatykite didžiausią temperatūrą ir palikite prietaisą įjungtą 10 minučių. Taip išdeginsite prietaise esančius likučius. Po to palikite prietaisą įjungtą mažiausia temperatūra 20 minučių. Šiuo laikotarpiu gali atsirasti kvapas ir dūmų. Tai normalu. Būtinai užtikrinkite tinkamą vėdinimą.

NAUDINGA INFORMACIJA IR PATARIMAI.

Energijos taupymas

- Jei įmanoma, puodus visada uždenkite dangčiais.
- Puodą statykite prieš įjungdami kaitvietę.
- Kaitvietę išjunkite prieš baigiantis gaminimo laikui, kad panaudotumėte likusį karštį.
- Puodo dugnas ir kaitvietė turi būti to paties dydžio.

Virtuvės reikmenys

- Indo dugnas turi būti kuo storesnis ir lygesnis.

Maisto gaminimo pavyzdžiai

Karščio nustatymas:	Naudojimas:
1	Šilto maisto išlaikymas
2	Itin lėtas virimas
3	Lėtas virimas
4	Kepimas / skrudinimas
5	Užvirinimas
6	Užvirinimas / greitas apkepinimas / kepimas riebaluose

Informacija apie akliamidus

Svarbu Remiantis naujausiomis mokslo žiniomis, intensyvus maisto skrudinimas (ypač tų produktų, kurių sudėtyje yra krakmolo) dėl sudėtyje esančių akrilamidų

gali kelti grėsmę sveikatai. Dėl šios priežasties rekomenduojame gaminti kuo žemesnėje temperatūroje ir stipriai neskrudinti maisto.

VALYMAS IR PRIEŽIŪRA

Prietaisą valykite kaskart juo pasinaudoję. Visada naudokite indus, kurių dugnas švarus.

⚠ **Įspėjimas** Prieš atliekant techninę priežiūrą ar valymą, viryklę būtina išjungti iš elektros maitinimo tinklo.

ⓘ Kaitlentės viršų geriausia valyti kol ji dar šilta, nes tada lengviau nuvalyti išsiliejusius produktus, nei tada, kai ji jau atvėsusi.

⚠ **Įspėjimas** Aštrios ir abrazyvinės valymo priemonės gadina prietaisą. Saugumo sumetimais **nevalykite** prietaiso garais arba aukšto slėgio valymo įrenginiais.

ⓘ Įbrėžimai ar tamsios dėmės stiklo keramikos paviršiuje neturi įtakos prietaiso veikimui.

Norėdami pašalinti purvą:

1. – **Nedelsdami pašalinkite:** ištirpusį plastiką, plastikinę foliją ir maistą, kurio sudėtyje yra cukraus. Kitaip šie nešvarumai gali sugadinti prietaisą. Naudokite specialią, stiklui skirtą grandyklę. Grandyklę prie stiklo keraminio paviršiaus pridėkite smailiu kampu ir stumkite ašmenis paviršiumi.
   – **Kai prietaisas pakankamai atvės, pašalinkite šiuos nešvarumus:**kalkių nuosėdas, vandens, riebalų dėmes, blizgias metalo dėmes. Naudokite specialią valymo priemonę, skirtą stiklo keraminiams arba nerūdijančio plieno paviršiams valyti.
2. Prietaisą valykite drėgnu skudurėliu ir nedideliu valymo priemonės kiekiu.
3. Baigę **nušluostykite prietaisą švaria šluoste.**

KĄ DARYTI, JEIGU...

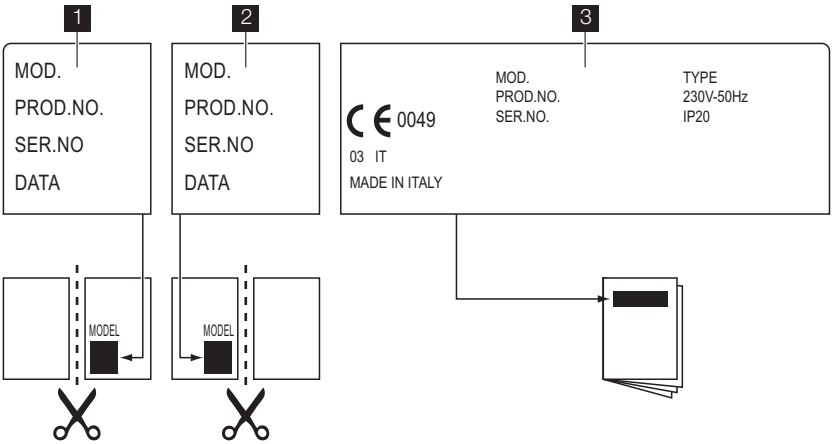
Problema	Galima priežastis ir trikties šalinimas
Prietaisas neveikia.	• Patikrinkite saugiklį namų elektros saugiklių dėžėje. Jei saugikliai suveikia kelis kartus, kreipkitės į įgaliotąjį elektriką.
Kaitvietė nekaista.	• Patikrinkite, ar prietaisas prijungtas ir ar įjungtas elektros maitinimas. • Patikrinkite, ar pasukote tinkamą valdymo rankenėlę. • Patikrinkite saugiklį namų elektros saugiklių dėžėje. Jei saugikliai suveikia kelis kartus, kreipkitės į įgaliotąjį elektriką.
Netenkina kaitlentės efektyvumas.	• Patikrinkite, ar kaitlentės paviršius švarus ir sausas. • Įsitikinkite, ar prikaistuvis yra tinkamo tai kaitvietei dydžio. • Įsitikinkite, ar prikaistuvio dugnas yra plokščias. • Įsitikinkite, ar nustatytas tinkamas karščio nustatymas tos rūšies maisto gaminimui.

Kilus sutrikimui, iš pradžių pabandykite problemos sprendimą rasti patys. Jeigu gedimo priežasties nustatyti nepavyksta, kreipkitės į prietaisą pardavusią įmonę arba į įgaliotą techninio aptarnavimo centrą.

Jeigu neteisingai naudojotės prietaisu arba jeigu prietaisą įrengė ne įgaliotas inžinierius, už klientų techninės priežiūros specialisto ar prekybos atstovo apsilankymą gali tekti sumokėti, net jeigu garantinis periodas nesibaigė.

Priedų maišelyje pristatytos etiketės

Priklijuokite lipnias etiketes kaip parodyta toliau:



1 Priklijuokite ją ant garantijos kortelės ir šią dalį atsiųskite

2 Priklijuokite ją ant garantijos kortelės ir šią dalį pasilikite

3 Priklijuokite ją ant instrukcijos brošiūros

Šie duomenys būtini, jei norite sulaukti skubios ir tinkamos pagalbos. Šiuos duomenis rasite pateiktoje techninių duomenų lentelėje.

- Modelio aprašymas .....
- Gaminio numeris (PNC) .....
- Serijos numeris (S.N.) .....

Naudokite tik originalias atsarginės dalis. Jų galite įsigyti techninio aptarnavimo centre arba įgaliotosiose atsarginių dalių parduotuvėse.

TECHNINIAI DUOMENYS

Viryklės matmenys

Plotis:	290 mm
Ilgis:	510 mm

Viryklės angos matmenys

Plotis:	270 (0/+1) mm
Ilgis:	490 (0/+1) mm

Kaitvietės galingumas

Galinė kaitvietė 180 mm	1.7 kW
Priekinė kaitvietė 145 mm	1.2 kW
Bendrasis galingumas	2.9 kW
Elektros maitinimas	230 V ~ 50 Hz

APLINKOSAUGA

Šis ant produkto arba jo pakuotės esantis simbolis nurodo, kad su šiuo produktu negalima elgtis kaip su buitinėmis šiukšlėmis. Jį reikia perduoti atitinkam surinkimo punktui, kad elektros ir elektronikos įranga būtų perdirbta. Tinkamai išmesdami šį produktą, jūs prisidėsite prie apsaugos nuo galimo neigiamo poveikio aplinkai ir žmonių sveikatai, kurį gali sukelti netinkamas šio produkto išmetimas. Dėl išsamesnės informacijos apie šio produkto išmetimą, prašom kreiptis į savo miesto valdžios įstaigą, buitinių šiukšlių išmetimo tarnybą arba parduotuvę, kurioje pirkote šį produktą.

Pakavimo medžiagos

Pakavimo medžiagos yra ekologiškos ir gali būti perdirbamos. Plastikinės dalys identifikuojamos žymėjimu: >PE<,>PS< ir pan. Išmeskite pakavimo medžiagas su visomis buitinėmis atliekomis į tam skirtus atliekų surinkimo konteinerius.

Electrolux. Thinking of you.

Видете повеќе како размислуваме на
www.electrolux.com

СОДРЖИНА

Безбедносни информации	34	Нега и чистење	39
Монтажа	35	Што да сторите ако...	40
Опис на производот	38	Технички податоци	41
Ракување	38	Еколошки прашања	41
Помошни напомени и совети	39		

Можноста за промени е задржана

⚠ БЕЗБЕДНОСНИ ИНФОРМАЦИИ

ⓘ Внимателно прочитајте го овој прирачник, пред да го инсталирате и да го користите уредот. Тоа е во интерес на вашата безбедност и за да се осигури правилна работа. Чувајте ги овие упатства и уверете се заедно со машината, ако ја преместувате или продавате. Сите лица, кои го користат уредот, мора целосно да бидат запознаени со неговата работа и неговите безбедносни опции.

Општа безбедност

⚠ **ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ** Лица (и деца) со намалени физички, сетилни и ментални способности или недостиг на искуство и знаење не смеат да го користат апаратот. Нивното ракување со апаратот мора да го надзира или упатува лице одговорно за нивната безбедност.

ⓘ Апаратот не е наменет да работи со надворешен тајмер или засебен систем за далечинско управување

Заклучување заради безбедност на децата

- Само возрасни може да го користат апаратот. Децата мора да се надзираат за да се уверите дека не си играат со апаратот.
- Сите материјали за пакување чувајте ги далеку од дофат на деца. Постои ризик од задушување и физичка повреда.
- Држете ги децата подалеку од апаратот во текот и по работата, додека апаратот не се излади.

Безбедност за време на работењето

- Отстранете ги сета амбалажа, етикети и слоеви од апаратот пред првата употреба.
- Исклучете ги ринглите по секоја употреба.
- Опасност од изгореници! Не ставајте капаци од садовите на површината за готвење, зашто може да се вжештат.

⚠ **ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ Опасност од пожар!** Прегреаните масти и масла многу брзо се запалуваат.

Правилно работење

- Не оставајте го апаратот да работи без надгледување.
- Секогаш надгледувајте го апаратот за време на работата.
- Не дозволувајте течностите да претечат во дупките на горнот дел од плотната.
- Не користете ја плотната без садови за готвење.
- Користете го апаратот само за готвење јадења во домаќинството! Не користете го апаратот за комерцијални или индустриски цели, ниту пак за нешто друго освен она за што е конструиран. Вака лицата и имотот нема да бидат изложени на ризик.
- Користете само садови за готвење со дијаметар на дното кое одговара на димензиите на пламениците.

- Садовите не смеат да навлезат во контролната зона.
- Не користете го апаратот како работна површина или како површина за оставање предмети.
- Не користете нестабилни садови за готвење за да спречите нивно навалување и несреќа.
- Не ставајте запаливи течности (или предмети заедно со влажни или запаливи продукти) и материјали, или растопливи објекти (направени од пластика или алуминиум) во или блиску до апаратот. Постои ризик од експлозија или пожар.
- Користете го само дополнителниот прибор испорачан заедно со апаратот.
- Кога го приклучувате апаратот внимавајте на блиските штекери. Не дозволувајте каблите да дојдат во допир со апаратот или жешките садови за готвење. Не дозволувајте каблите да се заплеткаат.

⚠ **ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ Ако на површината има пукнатина, извлечете го кабелот од струја за да спречите струен удар.**

Како да спречите оштетување на апаратот

- Ако на стакло-керамиката падне предмет или сад за готвење, површината може да се оштети.
- Садовите за готвење од лиено железо, лиен алуминиум или садови со оштетено дно може да ја изгребат стакло-керамичката површина ако се движат преку неа.
- Не оставајте ги садовите за готвење да извријат, бидејќи со тоа ќе се оштетат и садовите и стакло-керамиката.
- Не користете ги ринглите со празни садови или без нив.
- Не покривајте ниеден дел од апаратот со алуминиумска фолија.

Отстранување на апаратот

- За да се спречи ризик од телесна повреда или оштетување
  - Исклучете го апаратот од струја.
  - Пресечете го кабелот на местото каде што се поврзува со апаратот и фрлете го.
  - Разговарајте со локалните овластени органи за отстранување на вашиот апарат.

МОНТАЖА

Монтажа

⚠ **ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ** Мора да го прочитате следното!

- Внимавајте апаратот да не е оштетен при превозот. Не поврзувајте оштетен апарат. По потреба, разговарајте со испорачувачот.
- **Инсталирањето и поврзувањето на уредот со напојувањето со електрична енергија мора да го изведува само квалификуван персонал.**
- Користете ги апаратите што се вградуваат само ако се претходно вградени во соодветни елементи за вградување и во работни површини кои ги исполнуваат стандардите.
- Не менувајте ги спецификациите и не вршете измени на производот. Опасност од повреди или оштетување на апаратот.
- Придржувајте се кон законите, прописите, директивите и нормите, кои важат во земјата каде го користите уредот (безбедносни одредби, одредби за рециклирање, правила за електрична безбедност итн.)!
- Одржувајте го минималното растојание од другите апарати и единици!

- Монтирајте заштита од струен удар, на пример, монтирајте ги фиоките само ако директно под апаратот има заштитна плоча!
- Спречете оштетување од од влага на исечените површини од работната површина со соодветено изолационо средство за пополнување на површини!
- Спојте го апаратот со работната плоча без да оставете процепи, со соодветно средство за пополнување на површини!
- Спречете оштетување од пареа и влага на долната страна од апаратот, на пр. од машина за миење садови или перна!
- Не го монтирајте апаратот во близина на врати и под прозорци! Ненадејното отворање на вратите или прозорците може да ги преврти жешките садови од плотната.
- Пред чистење или одржување, исклучете го апаратот од струја.

⚠ **ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ** Опасност од повреда од електрична струја. Внимателно следете ги упатствата за електрично поврзување.

- Клемата е под напон.
- Исклучете го напонот од клемата.
- Правилно вградете заштита од струен удар.
- Лабави и несоодветни штекери и приклучници можат да ја прегреат клемата.
- Клемите треба правилно да ги поврзе квалификуван електричар.
- Ослободете го кабелот од напон.
- Користете соодветен кабел за поврзување и заменете го оштетениот кабел за струја со соодветен специјален кабел. Обратете се во локалниот сервисен центар.

Производителот не е одговорен за повреда предизвикана на лица и домашни миленици или штета на имотот заради непридржување кон овие барања.

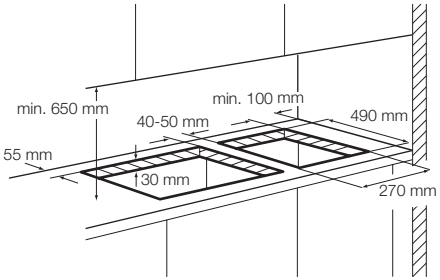
Поврзување на струјата

- Заземјете го апаратот според предвидените безбедносни мерки.
- Погрижете се номиналниот напон и типот на струјата наведени на плочката со спецификации да одговараат на напонот и струјата на локалната мрежа.
- Овој апарат се испорачува со кабел за струја. На него треба да се стави соодветен штекер што може да го издржи оптоварувањето означено на плочката со спецификации. Штекерот мора да се вметне во соодветна приклучница.
- Сите електрични компоненти мора да ги монтира или заменува техничар од сервисниот центар или квалификуван персонал за сервисирање.
- Секогаш користете правилно инсталиран приклучок за струја, обезбеден од струјни удари.
- Проверете дали има пристап до штекерот по монтажата.
- Не влечете го кабелот за напојување за да го исклучите апаратот од струја. Секогаш повлекувајте го приклучокот за струја.
- Апаратот не смее да се поврзува со продолжен кабел, адаптер или повеќекратна врска (ризик од пожар). Проверете дали заземјувањето е во согласност со стандардите и важечките прописи.
- Кабелот за напојување мора да се постави на таков начин да не допира ниеден топол дел.
- Приклучете го апаратот на електрична инсталација преку уред кој овозможува апаратот да се исклучи од струја на половите со широчина на контактниот отвор од најмалку 3 mm, на пр. автоматски заштитен прекинувач, премостувања за заземјување или осигурувач.
- Ниту еден дел од кабелот за поврзување не смее да биде изложен на температура поголема од 90°C. Сината неутрална жица мора да се приклучи на приклучната клема означена со „N“. Кафеавата (или црната) жица на фазата (приклучена на приклучната клема означена со „L“) секогаш мора да е поврзана со фазата на мрежата.

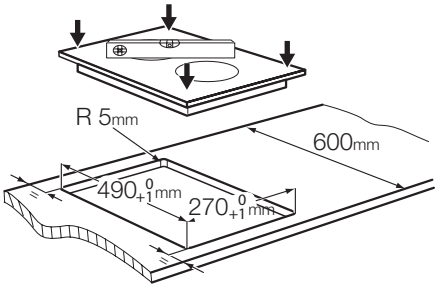
Замена на кабелот за струја

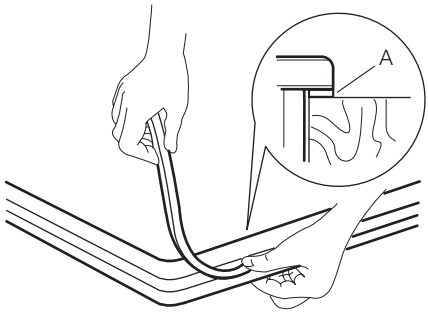
Заменете го кабелот за струја само кабел од типот H05V2V2-F T90 или еквивалентен на тоа. Уверете се дека пресекот на кабелот одговара на напонот и на работната температура. Жолтата/зелената жица за заземјување мора да биде околу 2 cm подолга од кафената (или црната) жица за фазата.

комплет

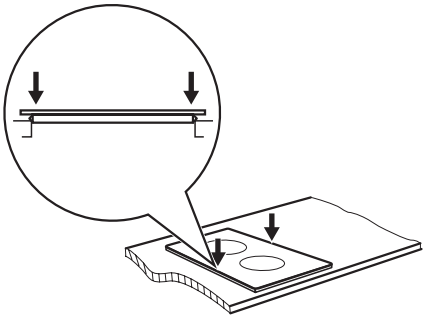


Доколку повеќе 30 см површини за готвење се инсталираат една покрај друга во ист засек, комплет за монтажа со потпорен страничен држач и дополнителни дихтунзи се достапни во локалниот сервисен центар. Релеватните инструкции за инсталација се доставени во комплетот.





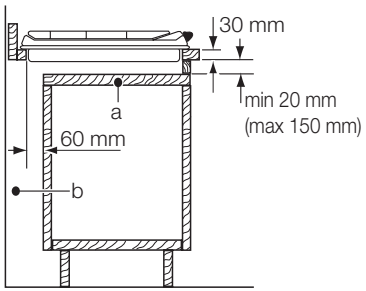
A — снабден заптивач



Можности за вградување

Кујнски елемент со врата

Таблата вградена под површината за готвење мора лесно да се вади и да овозможува лесен пристап во случај на техничка интервенција.

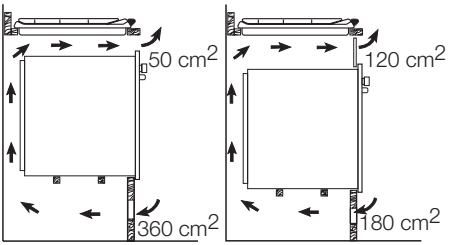


a) Табла што се вади
b) Простор за поврзување

Кујнски елемент со рерна

Димензиите на отворот за плочата за готвење мора да одговараат на

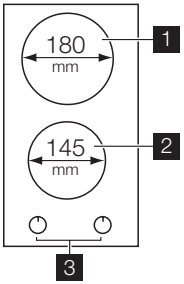
упатствата, а кујнскиот елемент мора да има отвори за да се обезбеди постојан дотур на воздух.
Поврзувањето на површината за готвење на струја мора да се изведе посебно заради безбедносни причини и за да може рерната лесно да се извади од елементот.



ПРОИЗВОДИТЕЛ:
ELECTROLUX ITALIA S.p.A.
C.so Lino Zanussi, 30
33080 PORCIA (PN) - ITALIA

ОПИС НА ПРОИЗВОДОТ

изглед на површината за готвење



1 Задна рингла 1700 W
2 Задна рингла 1200 W
3 Контролни копчиња

Електрични контролни копчиња за рингли

Знак	Функција
0	положба исклучено (OFF)

Знак	Функција
1	минимална топлина
6	максимална топлина

РАКУВАЊЕ

За вклучување и зголемување на топлината, свртете го копчето надесно. За да ја намалите топлината, свртете го копчето налево. За исклучување, свртете го копчето на 0.

Пред првата употреба

Ставете садови за готвење со вода на секоја од ринглите, поставете ги на максимална позиција и ставете го апаратот да работи 10 мин. Тоа е да се изгори остатокот талог на апаратот. Потоа, ставете го апаратот на минимална позиција 20 мин. За време на овој период, може да се појави мирис и дим. Тоа е нормално. Погрижете се да има доволно проветрување.

ПОМОШНИ НАПОМЕНИ И СОВЕТИ

Штедење енергија

- Ако е можно, секогаш ставајте капаци на садовите за готвење.
- Ставајте ги садовите на ринглите пред да ги вклучите.
- Исклучете ги ринглите пред крајот на времето за готвење за да ја искористите преостанатата топлина.
- Дната на тавите и ринглите мора да се со иста големина.

Садови за готвење

- Дното на садовите за готвење треба да е што е можно подебело и порамно.

Примери за начини на готвење

Топлински поставки :	Употреба:
1	Одржување на топлина
2	Готвење на слаба температура
3	Тивко готвење
4	Пржење
5	До вриење
6	До вриење / брзо пржење / пржење во длабока маснотија

Информации за акриламиди

ВАЖНО Според најновите научни сознанија, ако ја препечувате храната (особено онаа што содржи скроб), акриламидите може да претставуваат ризик за здравјето. Затоа, препорачуваме да готвите на најниски температури и да не ја препечувате храната премногу.

НЕГА И ЧИСТЕЊЕ

Исчистете го апаратот по секоја употреба.
Секогаш користете садови со чисто дно.

ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ Пред да се изведува какво било одржување или чистење, плотната мора да ја исклучите од струја.

Плотната најдобро се чисти додека сè уште е топла, бидејќи истуреното многу полесно се чисти отколку ако се остави да се излади.

ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ Остри и абразивни средства за чистење го оштетуваат апаратот.
Од безбедносни причини, **не чистете го** апаратот со парочистач или чистачи под висок притисок.

Гребаници или темни дамки на стакло-керамичката површина немаат влијание на работата на апаратот.

За да ја отстраните нечистотијата:

1. – **Веднаш отстранете:**растопена пластика, пластична фолија и храна со шеќер. Во спротивно нечистотијата може да предизвика оштетување кај апаратот. Употребувајте специјално стругало за стакло . Ставете го стругалото за стаклена површина под прецизен агол и движете го сечивото по површината .
   – **Отстранете откако апаратот е доволно изладен:** остатоци од бигор, прстени од вода, дамки од мрснотија, сјајни метални дамки. Употребувајте специјално средство за чистење стакло, керамика или нерѓосувачки челик.
2. Чистете го апаратот со влажна крпа и малку детергент.
3. На крајот **на крајот исушете го апаратот со чиста крпа.**

ШТО ДА СТОРИТЕ АКО...

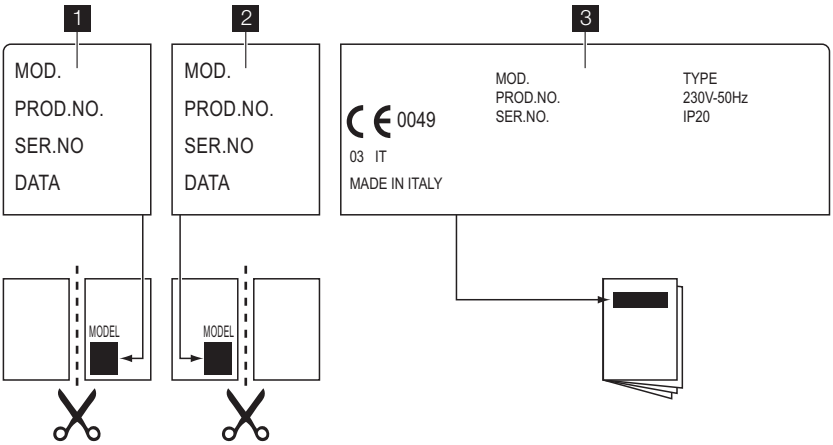
Проблем	Можна причина и решение
Апаратот воопшто не работи	• Проверете го осигурувачот во таблата за електричната инсталација во вашиот дом. Ако осигурувачите избиваат одвреме навреме, посоветувајте се со електричар.
Апаратот не се загрева.	• Уверете се дека апаратот е приклучен дека и доводот на струја е вклучен. • Проверете дали сте го вклучиле точното контролно копче. • Проверете го осигурувачот во таблата за електричната инсталација во вашиот дом. Ако осигурувачите избиваат одвреме навреме, посоветувајте се со електричар.
Јачината на површината на готвење не е задоволителна.	• Уверете се дека површината за готвење е чиста и сува. • Проверете дали садот за готвење е со точната големина на плотната. • Проверете дали садот за готвење има рамно дно. • Проверете дали нагодувањата одговараат за видот на готвење.

Ако има дефект, прво обидете се самите да најдете решение за проблемот. Ако не можете самите да го решите проблемот, обратете се кај Вашиот продавач или во сервисниот центар.

При погрешно ракување со апаратот или ако монтажата не ја изведувал регистриран техничар, посетата на техничарот од службата за односи со корисниците, односно продавачот, дури и во гарантниот период, не е бесплатна.

Обезбедени етикети со приборот

Залепете ги лепливите етикети како што е прикажано долу:



1 Залепете го на Гаранцијата и испратете го овој дел

2 Залепете го на Гаранцијата и чувајте го овој дел

3 Залепете го на упатството

Овие податоци се неопходни за да добиете брза и правилна помош. Овие податоци се достапни на плочката со спецификации.

- Опис на моделот .....
- Број на производот (PNC) .....
- Сериски број (S.N.) .....

Користете само оригинални резервни делови. Тие се достапни во сервисниот центар и во овластените продавници за резервни делови.

ТЕХНИЧКИ ПОДАТОЦИ

Димензии на површината за готвење

Ширина:	290 mm
Должина:	510 mm

Димензии на отворот за површината за готвење

Ширина:	270 (0/+1) mm
Должина:	490 (0/+1) mm

Рангирање на јачина на рингли

Задна рингла 180 mm	1.7 kW
Задна рингла 145 mm	1.2 kW
Вкупно рангирање	2.9 kW
Електрично напојување	230 V ~ 50 Hz

ЕКОЛОШКИ ПРАШАЊА

Отстранете го Вашиот истрошен уред според прописите кои важат во Вашето место на живеење.

Амбалажа

Материјалите од амбалажата се еколошки подносливи и можат да се рециклираат. Пластичните компоненти се идентификуваат со ознаките: >PE<,>PS<, итн. Отстранете ја амбалажата како домашен отпад во општинските депонии.

Electrolux. Thinking of you.

О нашем начину размишљања наћићете више на сајту www.electrolux.com

САДРЖАЈ

Упутства о безбедности	42	Нега и чишћење	47
Инсталација	43	Шта учинити ако...	48
Опис производа	46	Технички подаци	49
Руковање	46	Еколошка питања	49
Помоћне напомене и савети	47		

Задржано право измена

⚠ УПУТСТВА О БЕЗБЕДНОСТИ

ⓘ Пажљиво прочитајте упутство пре монтаже и коришћења уређаја. Ово је у интересу ваше сигурности и обезбеђивању правилног рада. Чувајте ова упутства и осигурајте се да увек буду уз уређај, ако га премештате или продате. Сва лица која користе уређај мора да су у потпуности упознати његовим радом и сигурносним опцијама.

Општа безбедност

⚠ **УПОЗОРЕЊЕ** Особе (укључујући и децу) са смањеним физичким, чулним или менталним способностима, или оне којима недостаје искуство и знање не смеју да рукују уређајем. Њима треба обезбедити надзор или им треба дати упутства у вези употребе апарата од стране особе која је задужена за безбедност.

ⓘ Уређај није намењен за коришћење са екстерним тајмером или одвојеним системом за даљинско управљање.

Безбедност деце

- Овај уређај могу да користе само одрасле особе. Деца морају да буду под надзором и не смеју да се играју са уређајем.
- Сву амбалажу држите ван домашаја деце. Постоји ризик од гушења или физичке повреде.
- Држите децу даље од уређаја за време и након рада, све док се уређај не охлади.

Безбедност за време рада

- Скините сву амбалажу, налепнице и заштитне фолије пре прве употребе.
- Искључите зоне за кување после сваке употребе.
- Опасност од опекотина! Не стављајте прибор за јело и поклопце шерпи на површину за кување, јер могу јако да се загреју.

⚠ **УПОЗОРЕЊЕ Опасност од пожара!**Вреле масти и уља могу веома брзо да се запале.

Правилно управљање апаратом

- Не остављајте уређај без надзора за време његовог рада.
- Увек надгледајте уређај за време његовог рада.
- Не дозволите да се течности прелију у отворе на горњој површини плоче за кување
- Никада немојте користити плочу за кување без посуђа за кување.
- Употребљавајте овај уређај само за кување и печење у вашем домаћинству! Немојте га користити за комерцијалне или индустријске сврхе, или друге сврхе осим за оне за које је предвиђен. На овај начин ћете избећи опасност по живот или имовину.
- Користите само посуђе за кување чији доњи пречник одговара димензијама горионика.
- Лонци не смеју да се постављају у зону управљања.
- Не користите овај уређај као радну површину или за одлагање ствари.

- Никада немојте користити нестабилно посуђе за кување, јер се случајно може преврнути.
- Не стављајте запаљиве течности (или предмете који су навлажени запаљивим производима) и материјале или топљиве предмете (направљене од пластике или алуминијума) на сам уређај или у његову близину. Постоји ризик од експлозије или пожара.
- Користите искључиво прибор који је испоручен са уређајем.
- Будите пажљиви када прикључујете уређај на оближњу утичницу. Не дозволите да електрични каблови дођу у контакт са уређајем или врућим посуђем за кување. Не дозволите да се електрични каблови запетљају.

⚠ **УПОЗОРЕЊЕ Ако је површина напукла, искључите напајање како бисте спречили струјни удар.**

Како спречити оштећење уређаја

- Ако неки предмети или посуђе падну на стаклокерамику, онда они могу да оштете њену површину.
- Посуђе израђено од ливеног гвожђа, ливеног алуминијума или са оштећеним дном, може да огребе стаклокерамику њиховим повлачењем преко површине.
- Немојте дозволити да кључањем испари сва течност из посуђа, како би се спречило оштећење посуђа и стаклокерамике.
- Немојте користити зоне кувања са празним посуђем, или без посуђа.
- Немојте облагати било који део уређаја алуминијумском фолијом.

Одлагање уређаја на отпад

- Да бисте спречили ризик од физичке повреде или оштећења
  - Ископчајте кабл за напајање уређаја из струјне утичнице.
  - Исеците кабл за напајање тамо где се повезује на уређај и баците га.
  - Обратите се локалним овлашћеним установама за одлагање уређаја.

ИНСТАЛАЦИЈА

Инсталација

⚠ **УПОЗОРЕЊЕ** Ово морате прочитати!

- Водите рачуна да се уређај није оштетио у току транспорта. Немојте прикључивати оштећени уређај. Уколико је неопходно, обратите се добављачу.
- **Инсталирање и повезивање уређаја на електричну мрежу морају извршити искључиво квалификована лица.**
- Уградне уређаје користите само након монтирања уређаја у одговарајуће елементе и радне површине који су у складу са стандардима.
- Немојте мењати спецификације или модификовати овај производ. Ризик од повреда или оштећивања уређаја.
- У потпуности се придржавајте закона, прописа, директива и стандарда који су на снази у земљи у којој користите уређај (безбедносних прописа, прописа о рециклирању, безбедносних правила у области елеткрике итд.)!
- Држите минимална растојања у односу на друге уређаје и елементе!
- Монтирајте заштиту од удара, на пример поставите фиоке са заштитном плочом директно испод уређаја!
- Заштитите исечене површине радне плоче од влаге одговарајућом заптивном масом!
- Залепите уређај за радну плочу одговарајућом заптивном масом не остављајући празан простор!
- Заштитите доњу страну уређаја од паре и влаге, нпр. из машине за прање посуђа или рерне!
- Немојте инсталирати уређај поред врата или испод прозора! У супротном можете оборити посуђе са плоче када отварате врата или прозоре.

- Искључите уређај из напајања пре почетка радова на одржавању или чишћењу.

⚠ **УПОЗОРЕЊЕ** Ризик од повреде услед струјног удара. Пажљиво пратите упутства за електрична повезивања.

- Мрежни прикључак је под напоном.
- Ослободите мрежни прикључак напона.
- Уређај уградите правилно како бисте обезбедили заштиту од струјног удара.
- Лабаво и неодговарајуће прикључени утикач и утичница могу да доведу до прегревања утикача.
- Повезивање стезних прикључака треба да обави квалификован електричар.
- Употребите кабл са стезаљком која умањује оптерећење.
- Употребите одговарајући кабл за прикључивање и замените оштећени кабл за напајање одговарајућим специјалним каблом. Обратите се вашем локалном сервисном центру.

Произвођач није одговоран ни за какве повреде лица или кућних љубимаца, као ни за штету насталу на имовини услед непоштовања ових захтева.

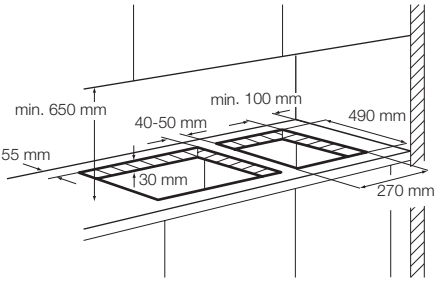
Прикључивање струје

- Уземљите уређај према сигурносним прописима.
- Уверите се у то да наведени напон и врста струје на плочици са подацима одговарају напону и струји локалне мреже напајања.
- Уређај се испоручује са каблом за напајање. Уређај мора да буден испоручен са одговарајућим утикачем, који може да издржи оптерећење наведено на плочици са техничким подацима. Утикач треба да се увуче у одговарајућу утичницу.
- Све електричне компоненте мора да инсталира или замени овлашћени сервисни представник или квалификовано сервисно особље.
- Искључиво користите правилно инсталирану утичницу, отпорну на ударце.
- Проверите да је после уградње утикач електричног кабла приступачан.
- Немојте вући напојни кабл да бисте искључили уређај. Кабл искључите тако што ћете извући утикач из утичнице.
- Уређај се не сме повезивати продужним каблом, адаптером или вишеструком утичницом (ризик од пожара). Проверите да ли је уземљење у складу са стандардом и важећим прописима.
- Кабл за напајање мора се поставити тако да не додирује вреле делове.
- За прикључивање уређаја на електричну мрежу користите механизам који омогућава искључивање уређаја из мреже на свим половима помоћу контактног отвора минималне ширине 3 мм; на пример: аутоматски прекидач за заштиту електричне мреже, земљоспојни релеји или осигурач.
- Ниједан део спојног кабла не сме да се загреје до температуре од 90 °C. Плави неутрални кабл мора да се повеже на ознаку „N“ на прикључној летвици. Браон (или црни) фазни проводник (који је причвршћен у прикључној летвици означен са „L“) увек мора да буде спојен на фазу електричне мреже.

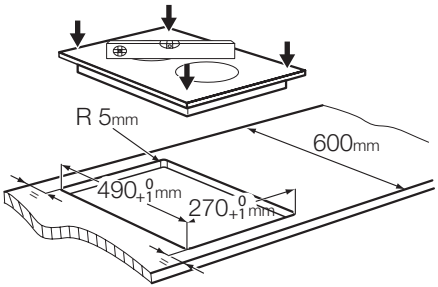
Замена мрежног кабла за напајање

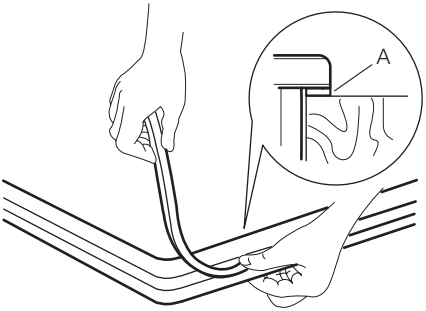
Да бисте заменили спојни кабл, користите само H05V2V2-F T90 или еквивалентан тип. Водите рачуна о томе да је пресек кабла одговарајући за напон и радну температуру. Жуто-зелени проводник за уземљење мора да буде за око 2 цм дужи од браон (или црног) фазног проводника.

Монтажа

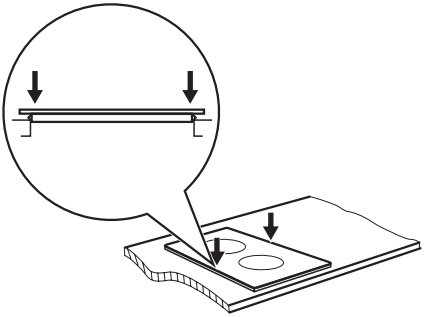


Ако у исти отвор за уградњу треба инсталирати више плоча за кување, ширине 30 cm, једну поред друге, наш Сервисни центар располаже гарнитуром за монтажу, која садржи бочни носач и додатне заптивке. Одговарајућа упутства за инсталирање испоручују се заједно са гарнитуром.





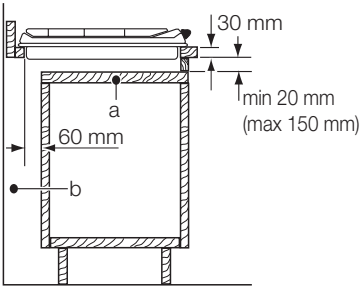
A — испоручена заптивка



Могућности уградње

Кухињски елемент са вратима

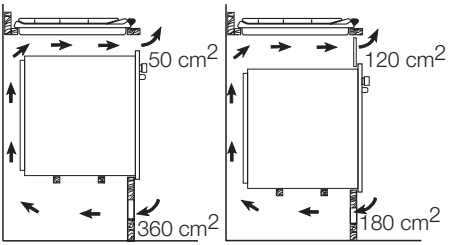
Плоча инсталирана испод плоче за кување мора бити лака за уклањање и мора омогућити лак приступ у случају да је потребна интервенција техничке помоћи.



a) Преносива плоча
b) Простор за прикључке

Кухињски елемент са пећницом

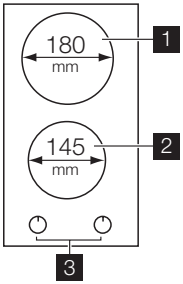
Димензије отвора плоче за кување морају да буду у складу са ознакама, а кухињски елемент мора да има вентилационе отворе ради сталног довода ваздуха. Електрични прикључак плоче за кување и пећнице мора да буде посебно инсталиран из безбедносних разлога и ради лаког уклањања пећнице из елемента.



ПРОИЗВОЂАЧ:
ELECTROLUX ITALIA S.p.A.
C.so Lino Zanussi, 30
33080 PORCIA (PN) - ITALIA

ОПИС ПРОИЗВОДА

Изглед површине за кување



1 Задња зона за кување 1700 W
2 Предња зона за кување 1200 W
3 Командна дугмад

Контролна дугмад за електричне зоне кувања

Симбол	Функција
0	искључено
1	минимална температура
6	максимална температура

РУКОВАЊЕ

Да бисте укључили уређај и повећали степен загревања, окрените командно дугме у смеру супротном од кретања казаљке на сату. Да бисте смањили степен загревања, окрените командно дугме у смеру окретања казаљке на сату. Да бисте искључили уређај, окрените командно дугме у положај 0.

Пре прве употребе

Ставите посуду са водом на сваку зону за кување, подесите максималну температуру и пустите да уређај ради 10 мин. Ово служи за спаљивање остатака производног материјала на уређају. После тога, пустите уређај да ради 20 мин. на минималној температури. У току тог временског периода, може доћи до испуштања непријатних мириса и појаве дима. То је нормално. Проверите да ли је довољан проток ваздуха.

ПОМОЋНЕ НАПОМЕНЕ И САВЕТИ

Уштеда енергије

- Уколико је могуће, увек затварајте посуђе поклопцем.
- Ставите посуђе за кување на зону за кување пре укључивања.
- Искључите зоне за кување пре истека времена за кување, да би искористили преосталу топлоту.
- Величина дна шерпе и зоне за кување треба да су исте.

Посуђе

- Дно посуђа за кување треба да буде што је могуће дебље и равније.

Примери начина кувања

Подешавање температуре:	Користите за:
1	Одржавање топлоте
2	Тихо крчкање
3	Крчкање
4	Пржење/упржавање
5	Кључање
6	Кључање/брзо пржење/дубоко пржење

Информације о акриламидима

ВАЖНО Према најновијим научним сазнањима, уколико печете храну (поготово ону која садржи скроб), акриламиди могу да представљају опасност по здравље. Стога вам препоручујемо да храну припремате на најнижим температурама и да је не печете превише.

НЕГА И ЧИШЋЕЊЕ

Очистите уређај после сваке употребе. Користите увек посуђе са чистим дном.

УПОЗОРЕЊЕ Пре радова на одржавању и чишћењу морате искључити плочу са електричног напајања.

Плоча се најлакше чисти док је још увек топла, јер се просута храна тада лакше уклања него када се охлади.

УПОЗОРЕЊЕ Оштри предмети и абразивна средства за чишћење могу да оштете уређај.
Из разлога безбедности, **немојте** чистити уређај млазом паре или уређајима за чишћење под високим притиском.

Огреботине или тамне мрље на стаклокерамичкој површини не утичу на рад уређаја.

Да бисте уклонили прљавштину:

1. – **Одмах уклоните:** истопљену пластику, пластичну фолију и остатке хране са шећером. У супротном ће прљавштина оштетити уређај. Користите посебан стругач за стаклену површину. Поставите стругач на стаклену површину под оштрим углом и померајте оштрицу по површини.
   – **Уклоните након што се уређај довољно охлади:** печате од каменца и воде, масне мрље, сјајне промене боје метала. Употребите специјално средство за чишћење стаклокерамичке плоче или нерђајућег челика.
2. Очистите уређај влажном крпом и са мало детерџента.
3. На крају **обришите уређај чистом, сувом крпом.**

ШТА УЧИНИТИ АКО...

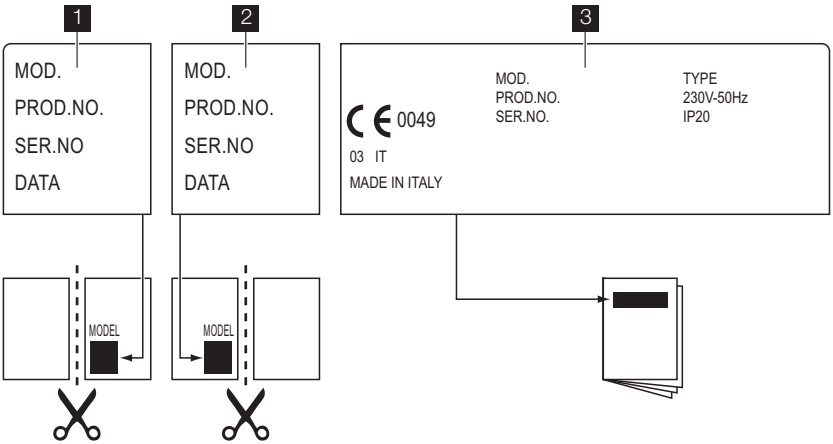
Проблем	Могући узрок и решење
Уређај уопште не ради.	• Проверите осигурач у кућној електричној инсталацији у сандучету са осигурачима. Уколико осигурачи прегоре више пута, обратите се овлашћеном електричару.
Зона за кување се не загрева.	• Проверите да ли је уређај прикључен на мрежу и да ли је напајање струјом укључено. • Проверите да ли сте окренули одговарајуће командно дугме. • Проверите осигурач у кућној електричној инсталацији у сандучету са осигурачима. Уколико осигурачи прегоре више пута, обратите се овлашћеном електричару.
Ефикасност плоче није задовољавајућа.	• Проверите да ли је плоча за кување чиста и сува. • Проверите да ли величина посуде за кување одговара зони за кување. • Проверите да ли је дно посуде за кување равно. • Проверите да ли температура одговара врсти кувања.

Уколико постоји нека неисправност, покушајте најпре сами да пронађете решење проблема. Ако не можете да пронађете решење проблема, поразговарајте са својим дистрибутером или сервисним центром.

Ако уређајем рукујете непрописно или инсталацију није извршио овлашћени сервисер, долазак сервисера или представника дистрибутера можда неће бити бесплатни, лак и током гарантног рока.

Налепнице које се испоручују са врећицом са прибором

Залепите самолепљиве налепнице на следећи начин:



1 Залепите је на гарантни лист и пошаљите овај део

2 Залепите је на гарантни лист и задржите овај део

3 Залепите је на књижицу са упутствима

Ови подаци ће вам помоћи брзо и на прави начин. Ови подаци су наведени на приложеној плочици са подацима.

- Опис модела .....
- Број производа (PNC) .....
- Серијски број (S.N.) .....

Користите искључиво оригиналне резервне делове. Они могу да се набаве у сервисном центру и у овлашћеним продавницама резервних делова.

ТЕХНИЧКИ ПОДАЦИ

Димензије плоче за кување

Ширина:	290 мм
Дужина:	510 мм

Димензије шупљине за уградњу

Ширина:	270 (0/+1) мм
Дужина:	490 (0/+1) мм

Подаци о плочи

Задња зона за кување 180 мм	1.7 kW
Предња зона за кување 145 мм	1.2 kW
Укупна номинална снага	2.9 kW
Електрично напајање	230 V ~ 50 Hz

ЕКОЛОШКА ПИТАЊА

Симбол на производу или на његовој амбалажи означава да се с тим производом несме поступити као са отпадом из домаћинства. Уместо тога треба бити изручен прикладним поступцима за рециклирање електронских и електричних апарата. Исправним одлагањем овог производа спречиће потенцијалне негативне последице на околину и здравље људи, које би иначе могли угрозити неодговарајућим руковањем отпада овог производа. За детаљније информације о рециклирању овог производа молимо Вас да контактирате Ваш локални градски завод, услугу за одлагање отпада из домаћинства или трговину у којој сте купили производ.

Амбалажа

Амбалажа је еколошки подношљива и може се рециклирати. Пластичне компоненте су идентификоване ознакама: >PE<, >PS<, итд. Одлажите амбалажу у комуналним објектима за уклањање домаћег отпада у Вашем месту.

www.electrolux.com/shop

397172003-A-042011